



# új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VII. évfolyam,  
88. (1408.) szám

## BNR-valutaárfolyamok

1 euró	4,1208 ▲
1 amerikai dollár	2,8347 ▲
100 magyar forint	1,5550 ▲

## Aktuális

2

### „Tüzeltek” a pesti tűzoltók



Demonstrációt tartottak a magyar rendvédelmi dolgozók a hétfőn, hogy tisztességet követeljenek maguknak. Kisebbségi rendbontások is voltak: elégettek egy Dávid-csillagos textildarabot és konténereket gyújtottak fel. A belügyminiszter mára tárgyalásokat kezdeményezett.

## Társadalom

7

### Felekezeti oktatás, fókuszban

Üdvözölték az erdélyi magyar egyházak képviselői az oktatási törvény azon előírását, melynek értelmében a vallásóra bekezdült a kötelező törzssanyagba. Az egyházak és az RMDSZ képviselői az új oktatási törvényről, annak a felekezeti oktatásra vonatkozó vetületeiről tanácskoztak a hétfőn Kolozsváron.

## Média

8

### Shakira nem hozott napot



A hideg idővel és zuhogó esővel dacolva mintegy húszezer ember követte szombat este Shakira bukaresti fellépését. Shakira szinte valamennyi nagy sikerű dalát elénekelte a *Hips Don't Lie*-től a *Waka Waká*-ig.

## Vezércikk

3

### A kocka el van vetve

Az RMDSZ nem most került szorítóba a koalíciós társ (annak vezére) meg a magyarországi kormánypart (annak vezére) között, már több betartás és nyílt hadüzenet, félreérthetetlen fenyegetés érte. Most viszont oda jutott, hogy a léteért kell küzdenie. Akik az RMDSZ-t satuba szorították: a politikai patológia ránk szakadt esetei. ▶



Ágoston Hugó

# Akik „kivágják a rezet”

*A fémhulladék ad mindennapi betevőt a marosszentgyörgyi szeméttelap guberálójának*

Élet a „rámpan”. A fémtörmelék után kutatók csákánnyal ássák ki, kétméteres gödrökből, a megélhetést biztosító réz- és vashulladékot. Fotó: Farkas István

Románia egyre több feldolgozatlan nyersanyagot exportál, az országhatárt temérdek mennyiségű nyersvas, hulladékrez, ócskavas hagyja el. Azt azonban kevesen tudják, hogy a hulladékfém jelentős részét szegény sorsú emberek válogatják ki olyan szeméttelapokról, mint amilyen a marosszentgyörgyi Selgros hipermarket mögötti, felszámolt lerakat. A szeméttelapra a marosvásárhelyi vállalatoktól kerültek a fémhulladékok. Egész családok túrják itt a földet, a néhány kilónyi ócskavas, néhány grammnyi réz és a mindennapi betevő reményében. **7. oldal ▶**

## Sínen az IMF-hitel

M. Á. Zs.

▶ Kisebbségi fennakadás után sikerült megegyeznie a kormánynak a Nemzetközi Valutaalap (IMF) küldöttségével a következő hitelszerződés alapjául szolgáló szándéklevélben foglalt kötelezettségekről. A Cotroceni-palotában folytatott tárgyalások érzékeny pontját az állami vállalatok privatizálása, illetve átszervezése, valamint a társadalombiztosítási járulékok csökkentése jelentette. Ez utóbbi kérdésben Traian Băsescu államfő az IMF „oldalára állt” kifejtve, hogy a fölös pénzt a költségvetési hiány csökkentésére kellene költeni, nem pedig szétosztani az emberek között.

Folytatása a 3. oldalon ▶

## „További 550 évet élj!”

▶ Fesztivál és városünnep, koncertkavalkád és vásár, folyamatos pörgés, több mint háromszáz program, több száz fellépő,

több tucat helyszín, sörstráck, lakikonyhák, körhinták, ezek voltak a húszéves Szent György Napok jellemzői a hétfőn. **6. oldal ▶**



C.C. Catch, a Szent György Napok egyik hétfői sztárfellépője. Fotó: Henning János

## „Elvpuffogató” Tőkés-javaslat?

ÜMSZ

▶ Sem az RMDSZ, sem a Magyar Polgári Párt (MPP) nem ért egyet Tőkés Lászlónak a javaslatával, hogy előválasztást szervezzenek, amelynek eredménye alapján a romániai magyar politikai szervezetek már a jövő nyári önkormányzati választásokon közös listát indítanának. Az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács elnöke erről a *Krónikának* adott hétfői interjúban beszélt. Kovács Péter, az RMDSZ főtájkára szerint Tőkés nem gondolja komolyan a javaslatát, hiszen az általa vezetett csoportosulás nem kívánt részt venni az RMDSZ által korábban szervezett előválasztásokon. **Folytatása a 3. oldalon ▶**

## Röviden

## Csíki képviselők az SZKT-ban

Megválasztotta az RMDSZ Csíki Területi Szervezetének hétvégi küldöttgyűlése azt az öt személyt, aki a továbbiakban a Szövetségi Képviselők Tanácsában képviselik Csíkot: Becze Istvánt, Hajdú Áront, Hajdú Gábort, Ráduly Róbertet és Táncoz Barnát. A küldöttgyűlésen – amelyen részt vett Kelemen Hunor, az RMDSZ elnöke, csíki parlamenti képviselő is – beszámolt tevékenységéről Moldován József távközlési államtitkár és Táncoz Barna mezőgazdasági államtitkár

## Választások Nagybanán

Előrehozott polgármesteri választásokat tartottak tegnap Nagybanán, a korábbi városgazdát ugyanis tavaly két és fél év letöltendő börtönbüntetésre ítélték hivatali mulasztás és korrupció miatt. A partiumi települést azóta Ludescher István RMDSZ-es alpolgármester vezeti. A szövetség a tegnapi voksoláson nem indított önálló jelöltet, arra bízta a magyar lakosságot, hogy a Nemzeti Liberális Párt (PNL) jelöltjét támogassa.

## Ápolják a moldáv kapcsolatokat

Az Európai Unió arra törekszik, hogy keleti szomszédsági politikájában sikertörténet legyen a Moldovával való kapcsolatok fejlesztése – hangsúlyozta Németh Zolt (képünkön) Brüsszelben. A magyar külügyminisztérium parlamenti államtitkára –



Catherine Ashton, az EU kül- és biztonságpolitikai főképviseletét helyettesítve – részt vett az EU–Moldova Együttműködési Tanács ülésén, majd Stefan Füle bővítési EU-biztossal és Vladimir Filat moldovai miniszterelnökkel együtt nemzetközi sajtótájékoztatót tartott. Németh Zolt külön kiemelte: Magyarország működött Chişinău-ban az uniós vízumkiadó központot.

## Skócia függetlenedni akar

A brit kormánykoalíció kisebbik pártja, a Liberális Demokraták súlyos veresége és az előző kormányt adó ellenzéki Munkáspárt jelentős angliai erősödése körvonalazódik a nagy-britanniai részleges helyhatósági és tartományi választások péntek délelőtti első részeredményeiből, amelyek Skóciában a függetlenségért kampányoló Skót Nemzeti Párt (SNP) komoly térnyerését is valószínűsítik. A skót kormányt eddig kisebbségben vezető SNP első embere, Alex Salmond tartományi miniszterelnök pénteken máris kijelentette, hogy pártja a következő négy évben ki akarja írni a helyi népszavazást Skócia függetlenségéről.

## Endeavour: újabb halasztás

Az amerikai űrutasítási hivatal (NASA) ismét átútemezte az Endeavour indítását, és az újabb startidőpontot május 16-ra tűzte ki pénteken. Az űrrepülőgépet indítását eredetileg április 29-re tervezték, de három órával a start előtt az 1. számú segédhajtómű fűtőberendezésén elektronikai hibát észleltek, ezért május 2-ára halasztották az indítást. A hiba elhárításának az elhúzó-dása miatt azonban ekkor sem indították el az űrrepülőgépet.

## „Tüzelő” tűzoltók

A belügyminiszter ma tárgyal a rendvédelmiskkel



A magyar tűzoltók bevetési ruhát öltöttek. Jobb munkakörülményeket, kiszámítható életpályát követeltek Fotó: MTI

## MTI

Hármas demonstrációt, gyalogos, autós és fáklyás felvonulást tartottak a magyar rendvédelmi dolgozók pénteken. Az áprilisban elkezdett figyelemfelkeltő tüntetés-sorozat az érzékelték meg, hogy kiszámítható, tisztes megélhetést biztosító életpályát követeljenek maguknak, és a jelenlegi hivatásos állományúak változatlan feltételek mellett vonulhassanak nyugdíjba, jelenleg. Jelenleg ugyanis húsz éves szolgálati viszony után, tehát adott esetben akár harmincöt-harmincnyolc évesen is nyugalmra vonulhat, és a kormánynak az a szándéka, hogy ezt a kedvezményt megszüntesse. A rendvédelmi dolgozók emellett jobb munkakörülményeket sürgetnek, továbbá korszerű védő- és munkaeszközöket követelnek.

A demonstráció résztvevői reggel Kossuth Lajos budapesti szobra előtt gyülekeztek; a folyamatosan duzzadó tömeg este már néhány ezer főt számlált. A demonstrálók a különböző szakszervezetek logóival ellátott formaruhákban jelentek meg, de például a tűzoltók – néhány kivételtől eltekintve – teljes bevetési öltözetet viseltek. A szakszervezeti és a nemzeti színű zászlók mellett sok fekete lobogót lehetett látni a tüntetésen. A tüntetéshez csatlakozott a Szébb Jövőért Polgárőr Egyesület is, a szervezők pedig nem emeltek ez ellen kifogást.

A Kossuth Lajos téren felépített színpadon egy lécekből ácsolt akasztófát helyeztek el, annak közteléről egy csokor szegfű és egy zacskó narancs lógott. Némi rendbontás is történt: a József nádor téren valaki elégetett egy fehér textiladarabot, amelyen a hiva-

talos izraeli zászló középponti jelképe, a kék Dávid-csillag volt látható. A Kossuth Lajos tér sarkánál a nem engedélyezett petárdázás következtében nagyméretű konténerek gyulladtak ki, néhány tűzoltó pedig belépett a Parlament elzárt területére, és leheveredett a főbejárat lépcsőjére.

A tüntetést a szakszervezeti felszólalások közepette váratlanul Pintér Sándor belügyminiszter jelent meg, és bejelentette: hétfőn tárgyalásra várja a szakszervezeti vezetőket. Kitért arra is: a tűzoltók még az idén megkapják a 2004 és a 2006 között ki nem fizetett túlóradíjukat. A tömeg többször kifütyülte a rendőrpolicist.

A pénteki tüntetés este nyolc órakor fáklyás felvonulással folytatódott. A demonstrációt az Országház körül alkotott élőlánccal az előre bejelentett programjuk szerint éjfél körül ér véget. ◀

## Felfordulás az arab világban

## Hírösszefoglaló

Heves harcok robbantak ki tegnap a líbiai felkelők kezén lévő Miszráta város közelében: a települést már hónapok óta ostrom alatt tartják a kormányerők. Az AFP francia hírügynökség tudósítója szerint a harcok ezúttal a várostól nyugatra, Burgija településnél folynak. A líbiai állami tévé azt jelentette, hogy Miszrátaban egyes felkelőcsoporthoz megadták magukat a kormányerőknek. A NATO harci gépei a líbiai kormányerők hadianyagraktárait bombázták a Tripolitól délnyugatra lévő Zenten város közelében – közölte be a felkelők egyik szóvivője. A tunéziai kormány éjszakai kijárási tilalmat rendelt el szombaton a fővárosban és környékén az utóbbi napok erőszakos eseményei miatt. Az országban csütörtökön kezdődtek ismét zavargások, mert sokan tartanak attól, hogy az ideiglenes kormány visszalép a demokrácia melletti elkötelezettségétől. Szíriai alakulatok hatoltak be az ország déli részén fekvő Deraa város közelében fekvő Tafaszba – mondták el tegnap helyi lakosok. Legalább nyolc harckocsi vonult be a 30 ezres településre kora reggel. ◀

## Bin Laden végig irányított

## Gy. Z.

Barack Obama amerikai elnök a hét végén a Kentucky állambeli Fort Campbell katonai bázison kintuntette az Oszama bin Laden lelövését részt vett kommandó minden tagját. „Ez jól végzett munka volt” – jelentette ki az elnök a zárt körben megtartott találkozó után, az amerikai hadsereg 101. számú légi szállítási hadosztályának Afganisztánból hazatérő katonáit üdvözölve elmondott televíziós beszédében.

Az amerikai hírszerzés egy magas rangú illetékese elmondta, Oszama bin Laden mindvégig „az al-Kaida aktív főnöke” volt, és folyamatosan adott stratégiai, műveleti és taktikai utasításokat pakisztáni, abbotábádi rezidenciájáról. Akciójuk során az amerikai különleges erők nagymennyiségű dokumentumot szedtek össze, ezekből derült ki az is, hogy az al-Kaida amerikai vonatmányrelyetekre készült a 2001. szeptember 11-i merényletek tízedik évfordulójára. Így derült ki az is, hogy a korábbi feltételezésekkel ellentétben bin Laden mégsem volt súlyos vesebeteg, a rejtékhelyén talált gyógyszerekből legalábbis erre lehet következtetni.

Az Egyesült Államok bin Laden halála ellenére sem nyilván-

níthatja „stratégiaiilag legyőzöttnek” az al-Kaida terrorszervezetet – jelentette ki tegnap az NBC televíziósnak nyilatkozva Tom Donilon, Barack Obama nemzetbiztonsági tanácsadója. Az al-Kaida „továbbra is fenyegetést jelent az Egyesült Államokra nézve. De sikerült egy fontos mérőföldkövet elérnünk a szervezet legyőzésének útján” – hangsúlyozta Donilon. Oszama bin Laden megölése „újabb lendület” ad az Afganisztánt megszállók elleni harcnak – közölte pénteki email-üzenetében a tálibok mozgalma. Ezzel az afganisztáni iszlamista szervezet első ízben ismert el az al-Kaida vezérének halálhíreit. Kedden a tálibok még azt közölték: kételkednek bin Laden halálában, mert szerintük nincs rá bizonyíték. Az elektronikus üzenetben Tárik Gáznivál tálib szóvivő kijelentette: „az Iszlám Emirátus úgy véli, hogy Oszama bin Laden sejk mártírhálála újabb lendületet ad a megszállók elleni, döntő szakaszába érkezett harcnak”. Gáznivál egyben arra figyelmeztette a nyugati országokat: ne legyenek derűlátók, mert a szent háború egyre erőteljesebb és elszántabb. A tálibok üzenete újabb bizonyítéka, koránt sem számolták fel a világméretű terrorizmust. ◀

## Borbély társelnök

## ÚMSZ

Románia környezetvédelmi miniszterét, Borbély Lászlót választották meg társelnökké a Párizsban megrendezett Európai Egészségügyi és Környezetvédelmi Miniszteri Bizottság első ülésén. A másik társelnök Szlovénia egészségügy-minisztere, Dorijan Marusic. „Megtisztelő, hogy engem választottak meg az egyik társelnöknek. A bizottságnak példát kell mutatnia a környezetvédelmi prioritások életbe léptetése terén, de más területeken is” – nyilatkozta Borbély László. Az Európai Egészségügyi és Környezetvédelmi Miniszteri Bizottság tagjai Románia, Törökország, Azerbajdzsán és Fehéroroszország környezetvédelmi, valamint Franciaország, Málta, Szerbia és Szlovénia egészségügyi miniszterei, továbbá az Egészségügyi Világszervezet európai vezetője, az UNECE főtitkára, az UNEP európai irodájának vezetője és az Európai Bizottság képviselői. Borbély László sűrű programot bonyolított le az elmúlt napokban: New Yorkban az ENSZ Fenntartható Fejlesztési Bizottság 19. ülészakájának elnökeként találkozott Lisa Jacksonnal, az amerikai Környezetvédelmi Ügynökség elnökével. A kétoldalú megbeszélések alkalmával Borbély László előterjesztette Románia azon ajánlatát, hogy a két ország közös memorandumot írjon alá az árvizek megelőzésével kapcsolatban, és beszélgettek az Amerikai Egyesült Államok Romániában tervezett befektetéseiről is, konkrétan az ivóvíz-ellátás javításában és a szennyezett területek rehabilitációjában. Borbély László találkozott Andrew Steer-rel, a Világbank éghajlatváltozásért felelős küldöttjével is, akinek bejelentette: javasolni fogja Románia kormányának a széndioxid-kibocsátás csökkentését célozza. ◀

## Székelyföldi „visszatérés”

## ÚMSZ

Minden magyar küldetése, hogy saját nemzeti örökségét kimunkálja, tudatosítsa és felmutassa – mondta Semjén Zsolt magyar miniszterelnök-helyettes tegnap a bukovinai székelyek hazatérésének 70. évfordulója alkalmából tartott ünnepségen, a budavári Mátyás templomban. A KDNP-s politikus elmondta: ha végignézünk az európai gondolkodáson, akkor azt lehet látni, hogy a nemzet tudattal kapcsolatban olyan vélemény is van, amely nem tekinti értéknek a nemzetközösséget, a bukovinai székelység története azonban előzménye annak a nemzetegyesítésnek, ami a mai magyar kormány célja. A Lehet Más a Politika (LMP) is, amely támogatja Székelyföld területi autonómiájának megszerzését. Erről Schiffer András, a párt frakcióvezetője beszélt pénteken, Izsák Balázssal, a Székely Nemzeti Tanács elnökével folytatott budapesti tárgyalása után. Az LMP parlamenti képviselőcsoportjának vezetője szerint Székelyföld területi autonómiája példa lehet arra, hogyan érvényesíthető erőszakmentesen a nemzeti közösségek önrendelkezési szabadsága. ◀

## „Elvpuffogató” Tőkés-javaslat?

Folytatás az 1. oldalról

Kovács az MTI-nek elmondta: Tőkés csak „nagy elveket puffogtat”, és kommunikációs eszközként használja a javaslatot. Rámutatott: az RMDSZ huszonegy éven át szervezett előválasztást, amelyen megmérethették magukat a platformok, az ifjúsági szervezetek, bárki, aki ezt akarta. A szövetség mindig hangsúlyozta – folytatta Kovács –, hogy az előválasztásokat szervezzék közösen, minden érdekelt kapcsolódjon be az előválasztás végrehajtásába és ellenőrzésébe. „El kellett telnie 6-8 évnek ahhoz, hogy Tőkés László felismerje: ez működik” – mondta Kovács. Megállapította, Tőkés számára nem volt fontos az előválasztás, amíg azt az RMDSZ javasolta. Ha Tőkés amúgy is közös listát javasol, akkor miért akar új pártot alapítani? – tette fel a kérdést Kovács Péter. „Akkor miért félték a megmérettetéstől, miért nem vállalták, hogy közösen kialakított listán induljunk az önkormányzati választásokon?” – fűzte hozzá. Emlékeztetett: az 1996-os, a 2000-es és a 2004-es választások előtt az RMDSZ közvetlen, titkos, urnás előválasztást szervezett a magyarok által többségben lakott vidékeken. Az MTI-nek ugyancsak nyilatkozó Szász Jenő, az MPP elnöke úgy véli, hogy az önkormányzati választás önmagában is előválasztást jelent. Alkalmos lehetőség annak felmérésére, hogy az RMDSZ, az MPP és a bejegyzés előtt álló Erdélyi Magyar Néppárt (EMNP) között milyenek az erőviszonyok. Szász megismételte azt a korábbi felvetését, hogy az önkormányzati választásokon az RMDSZ jelöltjeivel szemben úgynevezett nemzeti alternatívát kellene felállítani az MPP, az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács és a Székely Nemzeti Tanács közös jelöltjeiből. ◀

# Sínenen az IMF-hitel



Traian Băsescu államfő inkább az IMF-küldöttséggel volt egy hullámhosszon a megszorításokat illetően

Fotó: presidency.ro

Folytatás az 1. oldalról

Az egyeztetésekről kiszivárgó információk szerint a kormány eredetileg nem mutatott hajlandóságot arra, hogy az IMF által javasolt állami vállalatok közül bármelyiket is privatizálja, másfelől viszont a társadalombiztosítási járulékok csökkentéséről szóló döntést előrébb szeretne volna hozni, mondván, hogy az első negyedévi bevételek lehetőséget biztosítanak a szociális terhek enyhítésére.

### Băsescu: még nincs ok a vigadozásra

A Jeffrey Franks vezette IMF-küldöttséggel folytatott tárgyalása után sokkal komorabb képet festett a hazai állapotokról Traian Băsescu államfő. Szerinte az a minimális gazdasági növekedés, amelyet az év végére jeleznek a

szakértők, nem hatalmaz fel senkit arra, hogy kijelenthesse: Románia kilábal a válságból. „Valóban vannak biztató jelek, de a nemzetközi helyzet óvatosságra int, távol vagyunk még attól, hogy vigadozzunk” – fogalmazott az államfő. Hozzátette: éppen ezért elképzelhetetlen 2011-ben a társadalombiztosítási járulékok csökkentése.

### Csak elővigyázatossági

A keretegyezménnyel kapcsolatban Băsescu leszögezte: készenléti szerződésről van szó, nem egy újabb válságból való kilábaláshoz kell gyors segítség, az IMF a megkezdett reformok folytatásához biztosít pénzügyi támogatást. „Bizom benne, hogy az újabb keretegyezmény is ugyanazzal a sikerrel jár majd, mint az előző. Annak ellenére, hogy jövő-

re választások lesznek nálunk” – tüzente az államfő a nemzetközi pénzügyi szakembereknek.

### Románia kiskirályai?

Traian Băsescu érintette az Eurostat által a közelmúltban szóvá tett „hibás” adatszolgáltatás kérdését is. Szerinte a félreértés abból adódott, hogy az IMF-fel egyeztetve Románia az általános költségvetéshez viszonyítva számolta a költségvetési hiányt, míg az Európai Unióban az állami tartozásokat is belekalkulálják. Az államfő „nekiment” az állami vállalatok vezetőinek, akik szerinte továbbra is szórják a pénzt. Konkrétan megemlítette a Termoelectrica, az Oltchim és a Román Posta menedzsereit, akik „bármiféle tartozás nyomásától mentesen, valóságos kiskirályokként viselkednek”. ◀

## Szatmárra terjeszkedik a Jobbik

Sike Lajos

Marosvásárhely után Szatmárnémetiben is irodát nyitott a hétvégén Szegedi Csanád, a Jobbik európai parlamenti képviselője. „Terjeszkedését” többek között azzal indokolta, hogy „harciasabb képviseletre van szükség”, mivel az unió keretében nem oldódnak meg a nemzetiségek olyan sarkalatos problémái, mint a szabad nyelvhasz-

nát vagy a széles körű autonómia. „Irodanyitásunk nem irányul az itteni többségi lakosság ellen, hisz a román kisemberek éppen úgy szenvednek az unió hátrányaitól, mint a magyarok. Külön is vigyázni fogunk, hogy ne provokáljuk a románokat. Csupán arról van szó, hogy a magyar kisebbség sajátos gondjait európai szinten próbáljuk megoldani” – fogalmazott Szegedi. Példát is adott a Jobbik ál-

tal vizionált román-magyar együttműködésre: ősszel párbeszédet szerveznek a partiumi és az érmelléki autonómia érdekében. A jobbikos EP-képviselő kitérő választ adott az ÚMSZ felvetésére, miként próbálják ebbe a románságot is bevonni, mert a román parlament jóváhagyása nélkül nem valószínű, hogy az autonómia.

Morvai Krisztina, a magyar szélsőjobb oldali alakulat másik jelen levő képviselője megkísérelte árnyalni a képet. Elmondta, „ki-mennek a nép közé”, nem úgy, mint más politikusok, akik egymás ócsárolásával foglalkoznak.

A megnyitón jelen volt a Magyar Polgári Párt (MPP) helyi elnöke és a bejegyzés előtt álló Erdélyi Magyar Néppárt (EMNP) több képviselője is. Szegedi Csanád többször is megköszönte a polgáriaknak az ingyenes belvárosi színházat, amit korábban az MPP használt. „Nem titok, stratégiai együttműködésre készülünk a polgáriakkal, de erről egyelőre többet nem mondhatok, a döntést a felső vezetés hozza meg” – előlegezte meg egy Szász Jenő és Vona Gábor közötti tárgyalást a jobbikos EP-képviselő. ◀

## Csíkbán már konzultálnak

ÚMSZ

Ötvenezer csíki háztartáshoz kopogtat be az elkövetkező időszakban az RMDSZ – döntötték el a hétvégén a Csíki Területi Szervezet küldöttgyűlésén. Ugyancsak a hétvégén egyeztetett Kolozsváron az Erdélyi konzultáció gyakorlati kérdéseiről Kovács Péter RMDSZ-főtájtár a Magyar Ifjúsági Értekezlet (MI-ÉRT) képviselőivel. „Az Erdélyi konzultáció sikerét a MIÉRT lendülete, fiatalosága biztosíthatja, hiszen a MIÉRT ereje a munkában rejlik” – szögezte le a főtájtár, aki szerint a két szervezet között stratégiai partnerségre van szükség, amelynek a jövő évi önkormányzati választásokra kell beérnie. Bodor László MIÉRT-elnök elmondta, az erdélyi konzultáció kiváló lehetőséget teremt arra, hogy pontos képet kapjanak arról, mit várnak el tőlük az erdélyi magyar emberek. Véleménye szerint azonban ez a felmérés bizonyítéka lehet annak is, hogy az RMDSZ életében végbement változások, a tisztújítás és a fiatalítás jót hoznak a közösség életébe. ◀

## A kocka el van vetve



A történelmi vétek: a romániai magyarság végzetes megosztása, politikai képviseletének, becsületének, áldozatos és eredményes munkájának lerombolása döntő szakaszába érkezett. Az új ro-

mániai magyar néppárt bejegyzése után következik a kísérlet az RMDSZ jogi kiiktatására, de legalábbis „leültetésére”, mivel úgy mond nincs pártként bejegyzve. (Egy nemrég „elbocsátott” államelnöki tanácsos alkalmasint már dolgozik is ezen, vélhetően magas néppárti körök támogatásával.) Beteljesülhet tehát a Băsescu–Orbán–Tőkés-vezérek, a „BOT-kormány” fő célja: az RMDSZ, voltaképpen a hazai magyarság anyagi és szellemi javainak, erkölcsi tekintélyének, a választók által igazolt hűszéves munkájának, eredményeinek elorzása, kiszájtítása. Hisz itt minden a hatalomra, vég-eredményben a pénzre megy ki, a többi altag, keneteljes, populista, nemzetieskedő dumma. Vagy pedig – a másik oldalról – önáltatás, naív remény, hogy a BOT mégsem sűjt le megsemmisítően. Nos, lesújt.

Az RMDSZ nem most került szorítóba a koalíciós társ (annak vezére) meg a magyarországi kormánypárt (annak vezére) között, már több betartás és nyílt hadüzenet, félreértelmezés, fenyegetés érte. Most viszont oda jutott, hogy a létéért kell küzdenie.

Akik az RMDSZ-t satuba szorították: a politikai patológia ránk szakadt esetei. A demokrácia és a jogállamiság elleni merényletek „itt és ott” mindennaposak. Magyarországon a hatalmi dölyf és a bosszúállás démona már-már követhetetlenül rombol mindent, ami útjába kerül; Romániában a kormány reformkészsége megkésett, sikerét meg hiúsítja az erkölcsi és intézményi válság, a szervei korrupció. Közösségi céljai elérése érdekében, politikai kényszerből, ígéretkért cserében, az RMDSZ nemegyszer tett engedményeket, hunyt szemet problematikus ügyek fölött, kísérte fogcsikorgatva a pokolba vezető úton koalíciós társát. Mától, a gyökeresen megváltozott helyzetben ez a konstrukció az ellene működőképnek kedvez.

Az új vezetési stílus, a regionális önkormányzatiság, a fiatalok mozgósítása, a választók megszólítása új lendületet hozhat és eredményes lehet a szövetség számára – ha van idő. Ha nem túl késő máris átállni a következő választások utáni többség oldalára, amely majd biztosítja a – demokratikus, pluralista, egészséges! – kétharmados parlamenti többséget, lehetővé téve az ország kormányzását az RMDSZ részvételével.

Tudatában vagyunk a nehézségeknél, a bonyolult egyéni és közösségi érdekvizonyoknak – de legalább mostantól (még teljesebben a PD-L-ben végbemenő tisztújítástól) az RMDSZ-t erkölcsileg már nem kötelezi sem mire senki és semmi, az pedig, hogy a konzultáció során a választók zömükben a szövetség kormányból való kilépését fogják tanácsolni, borítékolható. Meg kell vizsgálni, és ha szükséges, gyökeresen át kell értékelni az Európai Néppárthoz fűződő viszonyt is; tétlensége, amellyel végignézi az RMDSZ megálázását, már bűnös.

A kilépés a legkeményebb, olykor öngagressziót is feltételező válasz. De a provokáció még keményebb!

## Román lapszemle

Romániában nemzeti sporttá vált a papírok sétáltatása egyik hivatalból a másikba. (Romania liberă) ▶ Bár 2005 óta külföldi állampolgárok nem fogadhatnak örökbe romániai árvákat, és Traian Băsescu államfő fogadkozik, hogy amíg ő vezeti az országot, addig ez nem is lesz lehetséges, Nyugatról egyre nagyobb a nyomás, hogy ezt a tiltást oldják fel. (Romania liberă) ▶ Vizsgálja a pénzügy-ország az erdélyi demokrácia-központok működését. Az intézmények vezetői szerint az RMDSZ küldte rájuk a hatóságokat. (Evenimentul zilei)



Morvai Krisztina és Szegedi Csanád a magyar kisebbségért „harcolna”

# Vadim: a hazáját lenyúló hazafi

A „régis szép idők” a múlté lettek, mostanság rájár a rúd Corneliu Vadim Tudorra. Miután pártja nemrégiben elveszítette a Bukarest szívében lévő székházát, fővárosi politikusi közül többen is szakítottak a tömörüléssel, most az Országos Feddhetetlenségi Ügynökség kivizsgálást indított a pártelnök ellen.

**Bogdán Tibor**

► A Nagy-Románia Párt elnökét egyebek között adócsalással és hamis nyilatkozattal vádolják, miután kiderült, hogy több tételt is „kifelejtett” megadózándó jövedelmeiből; nagyrészt a szerzői jogdíjaiból, valamint cégei osztalékából 2006 és 2008 között kapott összegekről van szó.

## Eltitkolt jövedelmek

Az Országos Feddhetetlenségi Ügynökség mind ezért hivatalból panaszt tett ellene az adóhivatalnál és a Legfelsőbb Ítélo és Semmitőszéknél, miután a „néptribun” sajtóértesülések szerint jelentősebb összegeket titkolt el. Így bár a 2006 és 2008 közötti időszakra szóló va-

Bár vagyonyilatkozatában azt állította, nincsenek bankszámlái sem Romániában, sem pedig külföldön, az ügynökség kiderítette, hogy az amszterdami ING Bank bukaresti fiókintézményénél egy euró- és egy lejszámlája is van, előbbi értéke meghaladja a 11 ezer eurót.

Az ügynökség az intézmény székházába kérte a politikust, hogy tisztázza a helyzetet, a felszólítás azonban visszaérkezett a feladókhoz a megjegyzéssel, miszerint a címzett visszautasította a levél átvételét.

## A gazdag szegény

Corneliu Vadim Tudor a nyilvánosság előtt – akárcsak Ion Iliescu – előszeretettel mondja magát szegény, de becsületes politikusnak, és szívesen játssza el az „igazság bajnokának” hálás szerepét. A cégjegyzék adataiból kitűnik, hogy a Speranța és a Nagy-Románia kiadók jelentős összegekkel tartoznak az általa oly nagy hévvel védelmezett román államnak. A „nagy hazafi” által vezetett Nagy-Románia Kiadó 210 ezer lejtel adósa az államnak, amit további 55 ezer lej egészít ki a társadalom- és egészségbiztosítási járulékok befizetésének elmulasztása nyomán. Vadim cégének hivatalos mérlege szerint a kiadó 2002 és 2008 között 313 ezer lejt vesztett, a 2005. év pedig valóságos katasztrófát hozott anyagi szempontból a vállalkozásnak, amely 300 ezer lejes hiánnyal zárta mérlegét. A Speranța Kiadó tartozásai „csupán” 150 ezer lejre rúgnak, jóllehet a vállalkozás 2004 és 2008 között 260 ezer lejes nyereséget könyvelhetett el. Érthető, hogy a hatóság nem ad hitelt a cégek „vadimi könyvelésének”, így mindkét vállalkozás esetében beindította a kényszervégrehajtás folyamatát.

Nehezen hihető ugyanis, hogy a Nagy-Románia Párt fénykorában – 2002 és 2005 között – Vadim Tudor cégei több százezer lejes nagyságrendű veszteséggel működtek volna. Amint a Hivatalos Közlönyből kitűnik, a pártelnök 2006-ban 10 ezer eurót fektetett be az általa tervezett Cosmos tévéadó beindításába. Az e célból létrehozott gazdasági társulás azonban – ugyancsak a tulajdonos kimutatásának megfelelően – még abban az évben csaknem 29 ezer eurós veszteséget „termelt”.

A „szegény” Corneliu Vadim Tudor vagyonevelésében 178 négyzetméteres cotroceni-i villa szerepel, amelynek adózási értékét a tulajdonos 70 ezer euróban állapította meg, noha ingatlanszakértők szerint az épület piaci értéke eléri a félmillió eurót. Ez – Vadim szerint – „felbecsülhetetlen értékű” autogramgyűjteménnyel egészül ki, amihez képest amolyan zsebpénznek számít a 34 ezer eurónak feltüntetett európai parlamenti képviselői éves fizetés. A gépkocsik rovatában egy szál Dacia Logan található, holott a pártelnök 70 ezer eurós Mercedes ML gépkocsival közlekedik, igaz, ez hivatalosan a Nagy-Románia Párt tulajdona.

„mutáns kosárlabda-játékos”, olyan „nőszemély, akit senki sem akar feleségül venni” – legalábbis a „néptribun” eredeti szóhasználatában. Szegény „néptribun” még az ág is húzza – parafrázálhatjuk az ismert közmondást, annak kapcsán, hogy az Országos Feddhetetlenségi Ügynökség kezdeményezésére beindult ügyészségi kivizsgálás mellett Corneliu Vadim Tudor ellen további bünvádi dossziét állítottak össze, ezúttal szóbeli sértés és bírósági végzés be nem tartása miatt; mindezeket a cselekedeteket idén januárban követte el, amikor pártját kiköltöztették bitorolt székházából. Ez alkalmából a bírósági végrehajtót, Paula Daniela Șomăldocot egyebek között „sátáni törpének”, „ostoba libának”, „gazembernek”, „veszett kutyának”, „címeres ökörnek” és – szépítően fogalmazva – prostituátnak titulálta.

## Bünvádi dossziék sorozata?

Az Országos Feddhetlenségi Ügynökség által vele szemben kezdeményezett eljárását Corneliu Vadim Tudor természetesen politikai ellenfelei aljas összeküvésének tudja be. Szerinte mindenekelőtt Traian Băsescu államfő és Emil Boc miniszterelnök fogott össze ellene, de a kivizsgálásában „nyilvánvalóan” benne van a keze Laura Codruța Kövesinek, Románia főügyészenek is – aki egyébként nem más, mint egy

# Harmadszorra „sztálintalanít” a Kreml

A sztálini terrort még mindig nem sikerült teljesen feldolgozni, sok orosz szemében a diktátor változatlanul hősnek számít. Az ország mostanában fut neki harmadszor Sztálin igazi arca megismerésének.

**Gy. Z.**

► Moszkvában a győzelem napján (amit Európában május 8-án, Oroszországban május 9-én köszöntenek) igencsak elszaporodnak a Sztálin-képek. Legfőképpen a kittüntetésekkel sűrűn dekorált, még élő veteránok ugyanis a véreskezű diktátorban a második világháború dicsőséges hadvezérét, a „generalisszimuszt” látják. Hiába volt a Hruscsov-féle XX. kongresszus, hiába a gorbacsovi peresztrojka, a saját népe ellen elkövetett bűnei eltörpülnek az ő felfogásukban haditettei mögött.

## Bőséges „szakirodalom”

Az orosz főváros minden nagyobb könyvkereskedésének polcai szinte roskadoznak a Sztálinról szóló irodalomtól. A címek önmagukért beszélnek: *Oroszország ellenségei a fejedelem ellen, Sztálin – egy megrágalmazott évszázad fejedelme*; sőt: *A sztálinizmus – Oroszország megmentése*. A sztálini terrorról, elnyomó rendszeréről is vannak írá-

sok, de szemmel láthatóan a dicsőítőknél jóval kevesebb; a pozitív Sztálin-képek évek óta magas az árszija.

Minden eddigi kísérlettel dacolva mostanáig nem sikerült ezt a mítoszt legyűrni. Az államfő mellett működő civil társadalmi és emberjogi tanács tagjai harmadszor is nekifutnak a feladatnak. A jogvédő Arszenij Roginszkij, a Szovjetunióban megélt politikai elnyomás feldolgozására létrejött legfontosabb orosz nem kormányzati szervezet, a Memorial elnöke és a politológus Szergej Karaganov meg tudta győzni Dmitrij Medvegyevet, hogy ne adja fel a küzdelmet a totalitarizmus felszámolásáért. Mindketten hiszik, hogy most jött el az utolsó lehetőség ideje, hogy az orosz történelemben igaz képet rajzoljanak Sztálin szerepéről.

## Glória a diktátornak

Vlagyimir Putyin, aki jelenleg miniszterelnök, de volt már – és esetleg még lesz is – Oroszország államfője is, mindig Roginszkij elve mentén politizált, ő adta vissza



Sztálin képe díszíti egy szentpétervári busz ablakát a győzelem napja alkalmából

hazájának a Szovjetunió himnuszát, amelyet Sztálin idején írtak Sztálinhoz. Anak idején Putyin így nyilatkozott: „Valóban, Sztálin diktátor volt, de mégiscsak megnyerte a háborút!” Amit a birodalomban „nagy honvédő háborúnak” neveztek, az orosz történelemben már régóta a legkiemelkedőbb eseménynek, eredménynek írnak le. Sztálin gaztettei pedig elkülönülnek a kollektív tudatban ettől a győzelemtől. Leonyid Brezsnyev és más szovjet vezetők nem egyszer vontak glóriát Sztálin feje fölé. Ez a politika egészen felülről indult ki: bizottságot hoztak létre a történelemhamisítás ellen, a parlament törvényt alkotott ar-

ról, hogy a Szovjetunió vezető szerepének tagadása a nemzetiszocializmus legyőzésében büntetendő. Nyílt támadások érték az emberjogi szervezeteket, főleg a Memorialt, amelynek szentpétervári helyiségeit átkutatták a hatóságok.

Míndez a hozzáállás azonban megváltozott Roginszkij magyarázata szerint azért, mert a hivatalos politika megrettent attól, hogy a Sztálin-mítosz kikerül az ellenőrzésük alól – és ezt Putyin vereségeként kell éreztelnünk. „A modernizáláshoz szemléletmódbeli váltásra van szükség, az elit sorai- ban mindenképp” – világosít föl Andrej Szorokin, a legnagyobb állami levéltárak egyi-

kének a vezetője, a Rosszpen nevű enciklopédiakiadó igazgatója, aki a sztálinizmusról szóló legfontosabb műveket megjelentette.

## Megtört a jég

A Sztálin-kép a gyakorlatban 2010 tavaszán indult változásnak. Putyin a katyni tömegmészárlás hetvenedik évfordulóján közösen hajtott térdet lengyel kollégájával, Donald Tusk kormányfővel. A szmolenszki repülőgép-katasztrófa után, amelyben más mellett Lech Kaczyński lengyel köztársasági elnök is az életét vesztette, Medvegyev nyilvánosan is kimondta: a húszezernél több lengyel hazafi tömeges tar-

kón lövése Sztálin bűne volt. Nyilvánosságra hozta az orosz állami levéltár internetes oldalán a katyni aktákat. Ezzel a jég megtört a két ország között, a tavaly május 9-i, ünnepségeken ott voltak az egykori szövetséges partner vezetői is – az amerikaiak, az angolok és a franciák társaságában. Az akkor még hivatalban lévő polgármester, Jurij Luzskov Sztálin-portrékkal akarta volna Moszkvát körbedekorálni, ám a Kreml megtiltotta ezt. Ekkor vetődött föl először az ötlet, hogy az antisztálinizmus legyen a polgári társadalomért létrehívott tanács vezető témája. „De Sztálin nem tehető önmagában felelőssé, mindenki felelős” – teszi hozzá Karaganov. „A nemzetnek is el kell ismernie felelősségét”, és tegyük hozzá, hogy ez ellen a Kremlnek sincs ellenetése. Egyelőre. Pedig az önbírálatnak legalább olyan mélyek a gyökerei a volt szovjet nép körében, mint a sztálinizmusnak. És ne feledjük: a módosult alkotmány szellemében Putyin odahagyta az egyébként is átmenetinek, ezen belül amolyan „árnyékállamfőinek” tekintett miniszterelnöki széket, hogy a közelgő választásokon visszavegye a hatalmat Medvegyevtől. Kérdés azonban, hogy mi lesz akkor Sztálin megítélésével. Vajon hányszor fogalmazzák meg át az orosz történelemkönyveket? ◀

## Lap-top

**A hétvége címe.** Ki lesz a miniszterelnök május 16-ikától?, Alecu Racoviceanu, Puterea.

**Magyarázat.** Valóban ez a legérdekesebb belpolitikai kérdés, bár „a közvetlenül érintettek kivételével senkinek sem fontos”. A Puterea főszerkesztője úgy látja, hogy ha Emil Boc megmarad pártelnöknek, le kell mondania a kormányfőségről. Ha „a győztes mindent visz”, vagyis Emil Boc lesz a párt- és a miniszterelnök is, „az hatalmas csapást jelent a PD-L megítélésére”. A Puterea szerint a legvalószínűbb változat: Vasile Blaga lesz a pártelnök és Emil Boc marad a kormány élén.

**A legrokonszenvesebb.** Csuda pofa ez a Theodor Paleologu, szívünkbe zártuk. Hát hogyne, amikor azt mondja, hogy pártja tisztújító kongresszusán minimális esélye van arra, hogy megválasszák a PD-L elnökének, ezzel szemben maximális esélye van arra, hogy ő legyen a legrokonszenvesebb jelölt. Ezt a Cotidianulban olvastuk, azt viszont a Románia liberában, hogy ő az egyedüli jelölt, aki meghallgatta a másik két jelölt programját. Milyen finom ironia annak jelzésére, hogy Blaga és Boc még csak nem is mimeli a lovagiasságot, végeredményben a demokráciát! Hajrá, Theo!

**Éhenhaltak.** Călărași. Tömbház, földszint. 70 éves anya és 43 éves fia, csontra fogyva. A lakásban nyoma sincs élelemnek. Szomszédok, akik „rég nem látták őket”. 2011 tavasza.

**Még hallunk róla.** Sebastian Lăzăroiu volt elnöki tanácsos mondja az Academia Cațavencu egyik fotóján Theodor Stolojan-nak és Claudiu Săftoiunak: „Fiúk, amióta kirúgott, még jobban szeretem. Őt látom az utcán minden randalírozó részeg alakban és minden kopasz pacákban, aki elégedetlen a pincérrel. Amikor arra gondolok, hogy ezután nem üt a számra minden reggel, érzem, hogy elvesztettem az irányítást.” Meggyőződésünk, hogy Lăzăroiu – a többi tanácsossal egyetemben – még sok szép feladatot kap az államelnöktől.

**A nap álhire.** Tőkés László bejelentésére, miszerint csak a javát akarja az RMDSZ-nek, utóbbi kijelentette, hogy nem adja.

### Minden napra egy mondás

„Az is kezdete már a jófajta eredetiségnek, hogy az ember nem akar más lenni, mint aki.”  
Ludwig Wittgenstein

## Esős szezon



Horváth István

## Német szonettek

Magyarországon szép német verseket is írnak. Michael Josef Eisler versköteté megérdemelné a figyelmet, ha nem Magyarországon írták volna is. *Elefántcsonttorony* – ez a kötet címe. És csupa szonett (*Der Sonete erster Teil*) – és nagyrészt teljesen szigorú formájú szonett. (...)

A nyelv végtelenségig finom és kicsiszolt és valósággal nyelvtani művészetre és nyelvtani eredetiségre törekvő nyelv, mely irtózik valamit úgy mondani, ahogy más is mondhatná. (...) Ezek nem parnasszista szonettek, nem Heredia-féle szonettek. Sem szín, sem plasztika nincs bennük. Nem szobor, nem kép: fehér fény az egész. Az elvontságok, a magas elvontságok költészete. Végtelenségig elvont gondolatok és végtelenségig elvont nyelv teszik magassá és nehézé. (...) Van valami benne a középkorból, melyet gyakran emleget. Odaadása, misztikája, érzékmegvetése, miniatűrűművészete középkori. Kortársainak, akiket szeret, házi oltárt épít elefántcsonttoronyában: legelő a legművésziesebb modern német költőknek, Georgenak, Hofmannsthalnak, Rilkének. A torony hátsó faláról nem hiányozhatik a rozetta sem (a befejező verset nevezi rozettának). A tornyot egy asszony számára építette, akit magas szerelemmel énekel: Die zwölf Sonette meiner Frau. Szép versek ezek; egy mocsoktalan könyv, kétségkívül keveseknek, de előkelőknek. Az író néhány verset magyar művészeknek ajánl; egyet Lukács Györgynek, akinek szubtilis gondolkodásával kétségkívül szellemi rokonság fűzheti össze.

Babits Mihály: *Elefántcsonttorony*, Nyugat, 1911, 10. szám

SZELLEMI DÍZÉS

## A labda kerek

A Magyar Távirati Iroda híre, amelyet több internetes hírportál is átvett, így fogalmaz: „A Magyar Parlament labdarúgócsapata vesztét szenvedett a Székelyföldi Közméltóságok együttesétől a Puskás Ferenc Stadionban. A több éve hagyományos mérkőzés – ősszel Székelyföldön, tavasszal Magyarországon rendezik az összecsapásokat – kezdőrugását ezúttal a Nemzet Sportolója, az Aranycsapat tagja, Buzánszky Jenő végezte el, de jelen volt a szintén Nemzet Sportolójának választott Grosics Gyula is. A vendégeknél Kalamár Andor, a Tusnádfürdői Turisztika Egyesület elnöke négy gólt szerzett, a maradék kettőt Fóri Endre, a Magyar Polgári Párt jogtanácsosa és Basa Szilárd osztozott. A hazaiaknál Bohács Zsolt, az alkotmányügyi bizottság tagja volt eredményes.”



Székedi Ferenc

A hírből jelzett két csapatot más és más összetételben láttam én már a labda után szaladgálni, kis közönségi labdarúgópályákon is, mint ahogyan láttam több nemzet miniszterét, polgármesterét színi-teniszezni, korcsolyáz-

ni, úszni, szaladni hivatalos és nem hivatalos minőségükben is, ami teljesen természetes, hiszen – hogyan is fogalmazzak? – valamennyien emberből vagyunk faragva, és ha minden ép testben nincs is ép lélek, de minden ép léleknek olykor eszébe jut, hogy azért néha a testével is kell foglalkoznia.

A mozgással tehát semmi bajom. Annál inkább a hír megfogalmazásának két kifejezésével. Az egyik: mi itt, Erdélyben mostanig úgy tudtuk, hogy Magyarországon a parlamenti munkát az Országgyűlés végzi. Ismétlem, nem a Magyar Parlament, hanem az a testület, amelynek legfontosabb tisztségviselője egyelőre a Magyar Köztársaság Országgyűlése elnökeként ír alá minden fontos dokumentumot.

A másik méginkább az újdonság erejével hatott és meg kell köszönöm az MTI-nek, hiszen nem csupán a jó pap, hanem az egyre szürkébb hajú újságíró is holtig tanul: Székelyföldi Közméltóság. Az MPP jogtanácsosa székelyföldi közméltóság. Egy civil szervezet vezetője székelyföldi közméltóság. Basa Szilárd pedig, amúgy önmaga-

ban, alighanem már nevével fogva székelyföldi közméltóság.

És csak úgy csendesen elgondoltam magamban: milyen remek, elegáns és nagyvonalú az életünk, hiszen a Székelyföldön rengeteg jogtanácsos, megyei-, városi- és közszéki tanácsos, polgármester jár-ke, a sok száz civil szervezet vezetőjéről nem is beszélve, és így alighanem egyetlen nap sem múlik el, hogy ne találkoznánk a legváltozatosabb helyeken Közméltóságokkal.

Vajon, eléggé a tudatában vagyunk ennek? Vajon nem kellett volna átírni az MTI elmúlt hónapokban megjelent híreit például így: „Újból szabadlábban van a korrupciógyanús ügyben vizsgálati fogságba helyezett Székelyföldi Közméltóság.” Vagy: „A Székelyföldi Közméltóság elhelyezte az első áfonyalekvárt a nemzetközi kereskedelmi üzletlánc polcain.”

Persze, tudom én azt, hogy Magyarországon – nem mindenki nagy öröme – a választott, vagy kinevezett tisztségekkel járó funkciókat közméltóságnak is nevezik, többben pedig már előszeretettel használják a

## Kinek a lelkiismerete?

Pár napja Szatmárnémetiben is működik Jobbikiroda. Néhány bakancsost leszámítva ennek nem sokan örülnek, hisz Szatmár megyében már hosszabb ideje az országosnál jobb a magyar és román közösség együttműködése, a hétköznapi kapcsolatokban is kevesebb a barátságtalan hang. „A jog szerint nincs akadálya egy ilyen irodanyitásnak, mi mégis attól tartunk, hogy a Jobbik jelenléte felhozza a helyi szélsőséget, ami nem kívánatos sem a magyaroknak, sem a románoknak!” – mondta lapunknak Csehi Árpád, a megyei RMDSZ és a megyei tanács elnöke.

Szegedi Csanád jobbikos EP-képviselő azzal indokolta irodájának megnyitását (Marosvásárhely után), hogy a jelenleginél „harciasabban” akarják képviselni a magyarság érdekeit. Az fel sem merült benne, hogy a máshonnan ideplántált harciaság néhanem ütközik az itteni jogrendszerrel, és Szatmárnémeti utcáin mégsem lehet úgy masírozni, mint Gyöngyöspátán. Ennél is felháborítóbb, hogy Szegedi és vele tartó képviselőtársa, Morvai Krisztina úgy tett, mintha Szatmárnémeti önkormányzatában nem volnának képviselve a magyarok, arról meg talán nem is hallottak, hogy Ilyés Gyula személyében a polgármester is magyar. Így hát majd ők, néhány bakancsos szatmári hívőkkel, megoldják az itteni magyarok problémáit! Minő naivság azt gondolni, hogy a román hatóságok velük és nem Csehi Árpáddal tárgyalnak ezekről a problémákról. S minő olcsó politikai fogás azt a látszatot kelteni, hogy ők és nem Csehiék az illetékesek.

Nem az a baj, hogy törődnek velünk az anyaországi pártok, hanem az, hogy inkább politikai érdekből, mint lelkiismeretből, az itteni realitásokat felrúgva, vágyálmaik szerint cselekednek, és úgy tesznek, mintha nekünk semmiféle képviselőtünk nem volna sem a helyi, sem a központi hatalomban. Gyakran az erdélyi magyarság számára hiteltelen, perifériára szorult emberekkel tárgyalnak, nem veszik figyelembe: mindig az a fél tud többet tenni értünk, aki helyzetben, ha úgy tetszik, a hatalomban van. Erre célozva kérdeztem a nemrég Szatmárnémetiben járt Kövér László házelnököt: mivel az RMDSZ ellenében egy újabb párt létrehozását segítik, nem lesz lelkiismeret-furdalásuk, ha úgy megosztanak bennünket, hogy a legközelebbi választás után nem leszünk ott a román parlamentben? Azt válaszolta: lelkiismerete tiszta, ám azoké ne legyen tiszta, akik húsz év alatt alulképviselték az erdélyi magyarságot.

Csakhogy ezt a választók, az itteni magyar adófizetők hivatottak eldönteni, nem mások, akik csak vágyaikban élnek Erdélyben, mert Pesten laknak, és ott fizetnek adót!



Sike Lajos

## Röviden

## Koreában a kolozsváriak

Május 21-én és 22-én Tedzsonban (Daejeon), 26-án és 27-én Szöulban vendégszerepel a Kolozsvári Állami Magyar Színház William Shakespeare III. Richárd című darabjával. Szöulban, az LG Arts Centerben a CoMPASS 11 évad keretében lép fel a társulat. A rendezvényen a kolozsvári színház mellett olyan előadók lépnek fel, mint Gilberto Gil, Carolyn Carlson, a Spanyol Nemzeti Balett, az Akram Khan Társulat és mások.

## Elhunyt Hubay Miklós

Életének 94. évében elhunyt Hubay Miklós Kossuth-díjas drámaíró, műfordító, esszéista. Hubay Miklós 1918-ban született Nagyváradon. Már első darabja a Magyar Nemzeti Színház repertoárjában szerepelt. 1946-ban a genfi Magyar Tájékoztató Könyvtár kinevezett igazgatója lett, segítségével sok magyar író, képzőművész és muzikus kapott genfi ösztöndíjat. Nevéhez fűződik az első magyar musical, Az egy szerelem három éjszakája, amelynek szerzőtársai Vas István és Ránki György voltak. 1981-től öt éven át a Magyar Írószövetség elnöke volt, kezdeményezésére tartják a Magyar Dráma Napját.

## „További 550 évet élj!”

A rossz idő ellenére tömegeket vonzott az idén is a húszadszorra megrendezett Szent György-napok programkínálata. Több száz előadó lépett fel, köztük a világhírű Smokie és C. C. Catch, a legnépszerűbb azonban Hobo volt.



Hobo a sepsiszentgyörgyi zenészekkel lépett színpadra – egy hét alatt kétszer is

## Kovács Zsolt

Fesztivál és városünnep, koncertkavalkád és vásár, háromnapos folyamatos pörgés, több mint háromszáz program, több száz fellépő, több tucat helyszín, sorsátrak, lacikonyhák, körhinták, ezek voltak a húszéves Szent György Napok jellemzői a hét végén. Erdély legnagyobb és legrégebbi városünnepé idén újabb évfordulóval is kiegészült, hiszen Sepsiszentgyörgy 550 éves városmúltja előtt is

tisztelegtek a résztvevők. Antal Árpád polgármester a pénteki megnyitóbeszédében elmondta: „Boldog születésnapot kívánok szeretett városunknak, hogy megérjen még legalább 550 évet, és hogy továbbra is meleg, szerető otthonunk maradjon, ahol mindig jó élni, és ahová mindig nagyon jó hazatérni.” A városvezető Schmitt Pál magyar köztársasági elnök üzenetét is tolmácsolta: „Sepsiszentgyör-

gyön most együtt van az emlékezésben, ünneplésben a maiakkal e tekintélyt parancsoló születésnapon öt és fél évszázad minden nemzedékének öröksége, városi kultúrája.” A városnapok szervezői a húszéves hagyomány szerkezetét több új elemmel gazdagították. A két nagyszínpadon több mint hetven produkció zajlott, itt léptek fel a sztármeghívottak, és az eső és hideg ellenére egy-egy koncerten

több ezres tömeg bulizott. Mindegyik énekesnek, zenekarnak megvolt a saját rajongótábor, C. C. Catch diszkókirálynő, a megasztárok, a Takáts Tamás Blues Band, Ganxsta Zolee és a Kartel, Keresztes Ildikó, Mircea Baniciu, Hobo és a kíséretében fellépő sepsiszentgyörgyi zenészek, Nagy Feró és a Beatrice, Pannonia Allstar Ska Orchestra, a Tündérground, a TNT, Shukar Fúvószenekar

Zece Prājini-ből és a Smokie voltak a húzó nevek. Aki másra vágyott, a Rock Stage, a kultúrkertbeli vagy az Art-Live színpadon található kedvére valót. A Kultúrkert a idei Szent György Napok egyik újdonsága volt, a Székely Nemzeti Múzeum hangulatos kertjében kézművesek, néptáncosok, dzsessz és borudvar várta az érdeklődőket. Innen közvetített vasárnap a Duna Televízió, és ezzel a programsorozattal vett részt Sepsiszentgyörgy a „Természetesen együtt” jelszó alatt zajló Európa-nap rendezvénysorozatában. Ugyancsak első alkalommal szervezték meg Sepsiszentgyörgy és Kovászna megye önkormányzatai Miénk itt a tér! elnevezéssel a testvértelepülések utcáját és a székely termékek vásárát. Az új helyszínre költözött és ezért sokkal rendezettebb, áttekinthetőbb kézműves vásáron több mint 150 mester kínálta a portékáit. Voltak vetélkedők, lovas-íjász bemutató, lovaglász, kézműves-foglalkozás, óriás házikonyér, óriástorta, ökor nyárson, erős ember és bajszverseny, kutyaengedelmeségi bemutató, kerekasztal-beszélgetés a romák helyzetéről, kiállítások. ◀

## Ady-verset elemzett Markó

## Sike Lajos

Az elmúlt években a tizenkét legszebb magyar vers közé választották Ady Endre egyik kevésbé ismert rövid költeményét, melynek címe *Kocsi-út az éjszakában*: az elmúlt hétvégén három napon át a kis Ady-remeket ünnepelték, boncolgatták, értelmezték a költszet barátai három helyszínen, Nagyváradon, Nagykárolyban és Adyfalván (Érdmindszenten).

Olyan neves tanárok, irodalomkritikusok vettek részt a rendezvényen, mint Láng Gusztáv, Kabdebó Lóránt, Dobos Marianne, Tarján Tamás és mások. Markó Béla *Kocsi-út a magyar költészetben* címmel tartott előadást, amelyben kifejtette: a kocsi-út motívuma gyakran előfordul a magyar költészetben Balassitól kezdődően. Markó úgy látja, hogy Adyra különösen nagy hatással lehetett Petőfi *Négyökrös szerke* című verse. „Ami ott

még remény, Adynál már jajszó, ami kifejezi a magyar sors rosszabbra fordulását” – mondta Markó Béla.

Imre László debreceni professzor az elemzett verset nem sorolja Ady tipikus versei közé. „Míntha a háborús versek előszele volna ez a költemény” – véli. A Szombathelyre származott kolozsvári Láng Gusztáv szerint viszont a Kocsi-út az éjszakában fő mondanivalója az, hogy „a teljesség elérhetetlen”. ◀

## Kiállítják az időkapszulát

## Totka László

Befejeződött a múlt év őszén, a nagyváradi színház belső felújításakor előkerült időkapszulában levő, 110 éves dokumentumok restaurálása. A munkát a budapesti Országos Széchényi Könyvtár szakemberei végezték – tájékoztatta a sajtó képviselőit Bíró Rozália alpolgármester és Boka László irodalomtörténész, az OSZK igazgatója pénteken a városháza kistermében. A leletek az utolsó pillanatban kerültek a szakemberek kezébe, sokkal rosszabb állapotban, mint előzetesen gondolták. A papírköteget igen megviselte mind az eredeti közegükből való kiemelés, mind pedig a hosszas hőingadozásban

töltött várakozás – mondta el Boka László. Mivel a dokumentumokat tároló fémkapszula az idők során kilyukadt, a penész és a nedvesség behatolt. Boka László a nemzeti emlékezet iratáiként értékelte a kapszula tartalmát, melyeket kötelességének érzett bérmentve restaurálni. A fémhengerben egy pergamen díszklevél volt és öt irat, többek között Hoványi Gézőnak, a korabeli színházi bizottság elnökének és Rádl Ödönnek, a Szigligeti Társaság elnökének a nyomtatott beszéde.

Az eredeti iratokról több nemes másolatot is készítettek, a másolatok egyik példányát a nagyváradi színház épületében állítják ki állandó jelleggel. Az eredeti

példányok a nagyváradi múzeumba kerülnek letébe, mondta Bíró Rozália. Az eredeti dokumentumok május 22-én, a XX. Festum Varadinum zárónapján lesznek megtekinthetőek 17 órától az *Új templom – régi ol-tár* című rendezvényen, melyen ünnepélyes keretek között átveszik a Szigligeti Színház 110 éves emlékeit. A rendezvényen a Széchényi-könyvtárnak köszönhetően további korabeli újságok és dokumentumok lesznek megtekinthetőek, digitális formában.

Bíró Rozália azt is közölte, hogy hétfőn, az Európánap keretében reggel tíz órától a váradi önkormányzat visszaadja a megyei önkormányzat kezelésébe a színház épületét. ◀

HIRDETÉS

A TEMESVÁRI CSIKY GERGELY ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ TURNÉJÁNAK PROGRAMJA	
02. HÉTFŐ	<b>GYERGYÓSZENTMIKLÓS</b> 11:00 ZIÁN & KOPIK, R.: PALOCSAY KISÓ KATA Figura Stúdió Színház, Bocsárdi Angi Gabriella Stúdióterem 19:00 MELLÉKHATÁSOK, R.: KATONA GÁBOR WOODY ALLEN nyomán Figura Stúdió Színház, Bocsárdi Angi Gabriella Stúdióterem
03. KEDD	<b>KÉZDIVÁSÁRHELY</b> 11:00 ZIÁN & KOPIK, R.: PALOCSAY KISÓ KATA Vigadó Művelődési Ház, Nagytér 19:00 MELLÉKHATÁSOK, R.: KATONA GÁBOR WOODY ALLEN nyomán Vigadó Művelődési Ház, Nagytér
04. SZERDA	<b>SEPSISZENTGYÖRGY</b> 16:30 MELLÉKHATÁSOK, R.: KATONA GÁBOR WOODY ALLEN nyomán Tamási Áron Színház, Kamaraterem A 20. Szent György Napok keretén belül
09. HÉTFŐ	<b>CSÍKSZEREDA</b> 19:00 ANDRES MARIANO ORTEGA - ERŐS ERVIN - KISS CSABA - GYARMATI KATA VESZEDELMEK VISZONYOK, R.: PUSKÁS ZOLTÁN Csíki Játékszín, Nagyszínpad
10. KEDD	<b>CSÍKSZEREDA</b> 11:00 ZIÁN & KOPIK, R.: PALOCSAY KISÓ KATA Csíki Játékszín, Hunyadi László Stúdió Terem
11. SZERDA	<b>MAROSVÁSÁRHELY</b> 19:00 ANDRES MARIANO ORTEGA - ERŐS ERVIN - KISS CSABA - GYARMATI KATA VESZEDELMEK VISZONYOK, R.: PUSKÁS ZOLTÁN Marosvásárhelyi Színművészeti Egyetem
12. CSÜTÖRTÖK	<b>MAROSVÁSÁRHELY</b> 11:00 ZIÁN & KOPIK, R.: PALOCSAY KISÓ KATA Marosvásárhelyi Színművészeti Egyetem
16. HÉTFŐ	<b>KOLOZSVÁR</b> 11:00, 13:00 ZIÁN & KOPIK, R.: PALOCSAY KISÓ KATA Ecségyár, Kisterem
17. KEDD	<b>MAROSVÁSÁRHELY</b> 19:30 MELLÉKHATÁSOK, R.: KATONA GÁBOR WOODY ALLEN nyomán Marosvásárhelyi Nemzeti Színház, Kisterem
18. SZERDA	<b>SZÉKELYUDVARHELY</b> 19:00 AMOR OMNIA, R.: PETER PASHOV ÉS ZHENI PASHOVA Művelődési Ház, Nagyszínpad Az 5. Tánc tavasza fesztivál keretén belül
19. CSÜTÖRTÖK	<b>SZÉKELYUDVARHELY</b> 11:00 ZIÁN & KOPIK, R.: PALOCSAY KISÓ KATA Művelődési Ház, Koncertterem 19:00 MELLÉKHATÁSOK, R.: KATONA GÁBOR WOODY ALLEN nyomán Művelődési Ház, Színpadi stúdió Az 5. Tánc tavasza fesztivál keretén belül

# Akik „kivágják a rezet”

Farkas István

„Maguk bemásznának ebbe a gödörbe?” – szegezi nekünk a kérdést a maros-szentgyörgyi Selgros hipermarket mögötti, felszámolt személeraktnál egy középkorú roma asszony. A sáromberki K. Tündére a „rám-pán” találunk rá, többedmagával fémhulladékok után guberál.

## „Büdös, de meleg”

„Nem, maguk sajnálják a csinos nadrágjukat, de nekünk nincs más választásunk” – válaszol helyettünk a mogorva riportalany, akit a fémhulladékok gyűjtéséről faggatunk. Az asszony műanyagokat és rongyokat dob a tűzre: „büdös, de meleg” – szabadkoznak a tavaszi hűvös szélről meggémberedett emberek. Férje másodmagával egy mintegy két-három méter mély gödörben lapátol, társai csákányolnak. Ők a „vasazók”, vagyis olyan emberek, akik hulladékvasat gyűjtenek és értékesítenek: mindennapi betevőjük a fém.

„Látják, így túrja a földet a szegény ember, ha nem akar éhen döglenni” – mutatja az asszony tenyerében a párcentis huzaldarabocskát. A néhány szakkiskola diákja, szabadidejében segít szüleinek. Az asszony külön zsákra rakja a huzalt. „Ez réz, sokkal többet ér, mint a vas, de ha tudnák, hogy milyen nehezen gyűl össze egy kiló” – sóhajt a nő, és biztatja magát: „minden kis darabot meg kell becslülni.”

## Gödör-mesék

A szemételepre a marosvásárhelyi vállalatoktól kerültek a fémhulladékok, jobban mondva az egykori fémhulladék-tározóból lett a későbbi személerakat. Ezért is biz-



A fémhulladék ad mindennapi betevőt a maros-szentgyörgyi szemételep guberálóinak A szerző felvétele

tonságos a vasazás: a háztartási hulladék „párnázza” ki a gödröket, ezért nem zuhanak a kutakodók a fémtörmelek közé. „Reggel ötkor indulunk, hogy időben ideérjünk, délután négy-öt óráig csákányolunk, lapátolunk” – ismerteti a „munkarendet” K. István, akit a nikotinhány és a kíváncsiság hajtott ki a gödörből. Azt mondja, kisgyermeket tart el, ezért muszáj eljönnie a „rám-pára”. A csapat reménykedik a jobb fogásban, mert előző nap alig sikerült kikeresniük a napi kenyér és cigaretta árát. „Ha hiszik, ha nem, a bátyám ebből a gödörből több száz lejre szedett már ki rezet, és látom én a földön, hogy még van itt, csak ki kell mélyíteni ezt a gödröt” – teszi hozzá a vásárhelyi „aranyásó”, és már ugrik is vissza a szerszámokhoz.

## Vasláz

A „vasazók” amúgy zárkózott emberek, de ahogy gyűlnek a panaszok, nő a nyilatkozókedv is. Lajos csatlakozik hozzánk, aki elmondja: nyáron társaival kőműveseként dolgoznak, de amikor nincs megrendelés, itt pótolják a bevételt. „Vállalunk mindent: gipszkartonozást, csempézést, bármit, amit kell, és amiért fizetnek. Jól lehet így keresni, de az asszonyok nem dolgoznak, sok a gyerek, hamar elmegy a pénz, ezért muszáj idejönni” – magyarázza Lajos, aki lapátolás közben folytatja: „Én nem tanultam. Ha tanultam volna, most másképp lenne.”

Nagyobbik fia is közelebb jön, s apját tréfásan boszszantva teszi hozzá: „Neked inkább a lányok kellettek, az iskola mögé jártál velük csokolózni”. A fiún kívül Lajosnak még két gyereke jár iskolába, a hetedik lány tavaly 9,50-es átlaggal végzett, a harmadikos fiú kicsit gyengébb, de „belejön”.

## Guberarend

A szemételepen szigorú rend van, mindenki csak a „saját” gödrében kutathat, másban turkolni tilos. „Arra vannak a szentannaik – mutat a mintegy kéthektárnyi, gazzal benőtt terület másik vége felé önkéntes idegenvezetőnk –, ott jobbra a maros-szentgyörgyiek, ezen a részen pedig mi, a sáromberkiek keresünk. Az a rész meg az ernyeieké”. Kalákában dolgoznak itt az emberek, rokonokkal vagy szomszédokkal. Néhol látni egy-egy magányos öregembert is, ők nem szívesen állnak szóba velünk. Egyiküknél kis táskarádió van, a híreket hallgatja mogorván kommentálva azt, ami nem tetszik neki.

A „rám-pa” szélén magányos asszonyt látunk, amint egy fadarabbal a felszint kapargatja. Kérdésünkre, hogy talál-e valamit, vonakodva válaszol. Amikor már több beszélgetéscímű kérdést is felteszünk neki, int a fejével, hogy a mögötte levő gödörben van a férje, kérdezzünk tőle. Megtudjuk: az özsze-gyűjtött vasat és rezet nem viszik el innen. „Délben kijön

pát, és elvitték ők a javát. Sokan ebből gazdagodtak meg” – mélézik el Pali bácsi. Majd hozzátesszi: „A mindennapi betevő ára mindig kijön, ha rendszeresen dolgozik az ember. Nyáron azonban szinte lehetetlen itt dolgozni: a döglött állatok és a három-négy méteres gödrökből felszivárgó víz miatt elviselhetetlen a szag.”

## Rámpagyerek

A volt szemételep mellett néhány ponyvából, pokrócból és nejlonszákából tákolt viskó áll. Köröskörül kutyák, lehetetlen megközelíteni. „A sárpatakiak költöztek ide, egész családok laknak itt, még egy alig néhány hónapos kisbaba is” – mondja egy középkorú férfi, de figyelmeztet: „ne akarjanak odamenni, ezeknek annyi kutyájuk van, mint a kutyapécereknek.”

A „rám-paóvodában” sok a gyerek: egyesek csak a felszínen levő drótdarabokat gyűjtik össze, de van olyan is, akit már saját gödre van. Ők többnyire szüleikkel vannak kint, a suhancok már egyedül dolgoznak. „Nagymamám beteg, apám iszik, én kell dolgozzak” – magyarázza egy 15 éves fiú, aki még a négy osztályt sem járta ki. „Az idén voltam egy kicsit iskolában, de aztán kellett jöjjek dolgozni, nem hagyhatom éhen halni nagyanyámat. Ő nevelt fel, amikor kicsi voltam, ő adott nekem enni. Most én gondoskodom róla” – mondja a megtört arcú gyerekember.

„Én sokszor jobban szeretem itt, mint az iskolában” – ellenpontoz egy huncut tekintetű ötödikes fiú, aki ennek ellenére mindennap jár iskolába. Az anyja szegyenkezve terelgeti: a négygyermekes nő analfabéta. ◀

## „Román arany” Törökországnak

Románia évről évre több feldolgozatlan nyersanyagot exportál, az országhatárokat temérdek mennyiségű nyersvas, hulladékérc és ócskavas hagyja el. A Gazdasági Minisztérium sajtóosztályától megtudtuk, tavaly Románia 45 220 tonna hulladékércet és 2,3 millió tonna ócskavasat exportált, 197,4 millió, illetve 661 millió euró értékben”. 2010-ben közel 74 százalékkal növekedett a hulladékérc exportja a 2009-es évhez képest. A minisztériumi nyilvántartás szerint a legtöbb fém a konstancai kikötőn keresztül Törökországba kerül.

## Hírösszefoglaló

„A nyáradszeredai önkormányzat határozottan kiáll döntése mellett: nincs szükség ortodox templomra sem a központban, sem a város más részében” – jelentette ki a *Bekecs.ro* hírportálnak a hét végén Tóth Sándor, Nyáradszereda alpolgármestere. Mint ismeretes, a helyi tanács múlt pénteken egyhangúlag megszavazta a 2009-ben elfogadott határozat visszavonását, amely alapján az általa-

nos iskola régi épületét lebontották volna, hogy helyére ortodox templom épüljön. Eről protokollum is született, amelyet aláírtak a prefektúra, a helyi önkormányzat és az ortodox egyház képviselői. Az alpolgármester szerint a megállapodás visszavonásáért egyértelműen az ortodox egyház és a prefektúra a felelős, ugyanis az azóta eltelt két évben egy lépést sem tettek az egyezségben vállalt kötelezettségeik betartásáért, miszerint ezért cserében állami

## Röviden

### Új rendelet az állandó ügyeleti központokról

Június 1-jétől lép életbe a családorvosok által az állandó központokban biztosított ügyeletre vonatkozó új szabályrendszer. Az Egészségügyi Minisztérium honlapján megjelent az a rendelettervezet, amely az állandó központokban nyújtandó elsődleges egészségügyi szolgáltatásokra vonatkozó alkalmazási normákat tartalmazza. „Az új normák kiküszöbölik az állandó ügyeleti központok eddigi tevékenységében fellépő egyes működési zavarokat” – nyilatkozta a tervezet kapcsán Cseke Attila egészségügyi miniszter.

### Kiegészítik a családorvosok jövedelmét

Szakmai fokozattól függetlenül egy családorvos 12,8 lejes óránkénti juttatásban részesül, szemben az eddigi 10 lejes óránkénti összeggel, melyből eddig az orvos köteles volt a központ költségeit is fedezni. Az asszisztensek esetében ezt az összeget a kiadott fizetés függvényében állapítják meg; az óránkénti összeg esetükben nem lehet kisebb 8 lejnél. Az új juttatásokról a szaktárca a hétvégén tájékoztatót. Újdonságnak számít, hogy a családorvosok rendelőkben működő központok további 6,4 lejes óránkénti jövedelemben részesülnek.

### Középiskolák tantárgyversenye Vásárhelyen

„Olyan értékekkel rendelkezünk, amelyek egy sajátos közösséggé, erdélyi magyarokká tesznek minket. A tárgyi tudás mellett ezeket a sajátos értékeket is tovább kell vinnünk” – jelentette ki Kelemen Hunor szövetségi elnök szombaton, Marosvásárhelyen, a Magyar Középiskolák Országos Tantárgyversenyének megnyitó ünnepségén. A hatodik alkalommal megrendezett iskolai megméretésen 28 magyar középiskola 174 diákja mérte össze tudását. A tantárgyversenynek – amelynek megrendezését a Communitas Alapítvány támogatta – a patinás Bolyai Farkas Líceum adott otthont; az esemény fővédnöke Markó Béla miniszterelnök-helyettes volt.

## Felekezeti oktatás, fókuszban

ÚMSZ

„Az új oktatási törvénynek a felekezeti oktatásra vonatkozó vetületeiről tanácskoztak a hét végén Kolozsváron az erdélyi magyar történelmi egyházak és az RMDSZ képviselői. A házigazda Bálint Benczédi József unitárius püspök annak fontosságát hangsúlyozta, hogy a közös álláspont kialakítása fontos az erdélyi magyar történelmi egyházak számára. „2010-ben a kisebbségi jogok

területén végzett munkánk egyik legnagyobb eredménye az oktatási törvény elfogadása volt. A jogszabály kidolgozásakor is egyeztetett a szövetség az egyházak képviselőivel, most, amikor ennek konkrét alkalmazásáról van szó, ismét szükségessé vált a párbeszéd” – fogalmazott Kelemen Hunor szövetségi elnök a rendezvényen. Markó Béla miniszterelnök-helyettes elmondta, a szaktárca hamarosan létrehoz egy bizottságot, amely minden püspök-

séggel külön-külön tárgyal a felekezeti oktatásról. Az erdélyi magyar egyházak képviselői üdvözölték az oktatási törvény azon előírását, melynek értelmében a vallásóra bekeült a kötelező törzsanyagba, ugyanakkor számos kérdést fogalmaztak meg a felekezeti, egyházi iskolák és óvodák létrehozásáról, felmerült továbbá az egyházi népiskolák létrehozásának szükségessége is, amelyek leginkább a szörényvidéken működhetnek sikeresen. ◀

## „Nem kell ortodox templom”

Hírösszefoglaló

„A nyáradszeredai önkormányzat határozottan kiáll döntése mellett: nincs szükség ortodox templomra sem a központban, sem a város más részében” – jelentette ki a *Bekecs.ro* hírportálnak a hét végén Tóth Sándor, Nyáradszereda alpolgármestere. Mint ismeretes, a helyi tanács múlt pénteken egyhangúlag megszavazta a 2009-ben elfogadott határozat visszavonását, amely alapján az általa-

nos iskola régi épületét lebontották volna, hogy helyére ortodox templom épüljön. Eről protokollum is született, amelyet aláírtak a prefektúra, a helyi önkormányzat és az ortodox egyház képviselői. Az alpolgármester szerint a megállapodás visszavonásáért egyértelműen az ortodox egyház és a prefektúra a felelős, ugyanis az azóta eltelt két évben egy lépést sem tettek az egyezségben vállalt kötelezettségeik betartásáért, miszerint ezért cserében állami

alapokból támogatniuk kellett volna az iskola bővítését, az ortodox egyház pedig nem vonta vissza a főtéri telekért indított pert, mi több, továbbra is kérte a főtéri 1022 négyzetméteres terület jogtulajdonának visszaállítását az ortodox egyház javára. Tóth Sándor leszögezte: régóta várta a döntést, mely nemcsak az önkormányzat, hanem a lakosság többségének álláspontját is tükrözi, miszerint Nyáradszeredában nincs szükség ortodox templomra. ◀

## Kettős tükör

A napokban valósággal ellepték az internetet Osama bin Laden holttestéről, illetve élete utolsó másodperceiről készült álvideók, manipulált fotók, melyek főleg a közösségi oldalak gyámútlanabb kattintgatóit csalták adatlopó netes oldalakra, rengeteg személyes információt szerezvén meg a nagyszabású álhírvirítást indító kiberbűnözők számára. A személyes preferenciákról, lakhelyről, baráti körről szóló információk felbecsülhetetlen értékűek, épp ezért csak és csakis nagy cégek engedhetik meg maguknak, hogy megvásárolják őket. Az irdatlan mennyiségű lopott adathoz irdatlan nagy és kitűnően indexelt tárolóegységek kellene. És jelenleg a Földön csak pár digitális gigavállalat keveredhet gyanúba. Szerencsénkre ezek konkurensok, így ha valamelyik destruktív cselekedetekbe kezdene, a többi kettő-három már csak érdekből is gátolná. Igen: érdekből, és nem pedig emberségből...

(prier)

## Röviden

## Romániában forgatnak filmet Vilmos és Katalin szerelméről

Az egy hete házasságot kötött brit trónörökös, Vilmos herceg és felesége, Katalin hercegnő szerelméről forgatnak tévéfilmet Romániában. A MediaPro román filmstúdió pénteken bejelentette, hogy a *Hallmark* televíziós csatorna részére a Motion Picture Corporation of America gyártja majd a filmet. A *William & Kate: A Royal Love Story* (Vilmos és Kate: Egy királyi szerelmi történet) című filmet az a Linda Yellen rendezi, aki Károly herceg és Diana szerelmét is megfilmesítette 1982-ben. Vilmos herceget Dan Amoyer, Katalin hercegnőt Alice St. Clair játssza. II. Erzsébet királynő szerepében az Emmy-díjas Jane Alexander lesz látható. A forgatási munkálatok várhatóan júniusban kezdődnek, a világpremiert augusztusra tervezik.

## Szavazógép

## Munkamániás ÚMSZ-olvasók?

Dolgozott május elsején a maszol.ro szavazógépén feltett kérdéseinkre válaszoló olvasóink kereken fele. Az "Ön hol töltötte az idei május 1-jét?" kérdéseinkre válaszolók kereken 50 százaléka kattintott a „Dolgoztam” válaszlehetőségre annak ellenére, hogy idén ráadásul egy vasárnapi napra esett a hivatalos munkaszünettel járó ünnepnap. Egyharmaduk a televízió előtt „majálisozott”, és alig több mint tíz százalékuk „a természet lágy ölén”.

E heti szavazógépünk kérdése:

Ön szerint bejegyzik-e az Erdélyi Magyar Néppártot?

1. Igen.
2. Nem.
3. Bizonytalan.

## Al Pacino románul beszél

Kötelezővé tenné a filmszinkront Victor Socaciu képviselő tervezete

„Képtelenségnek”, „butaságnak” nevezi a hazai filmszakma Victor Socaciu képviselő törvénytervezetét, amely kötelezővé tenné a külföldi filmek szinkronizálását. Szász Attila CNA-tag szerint a kérdést a közönségigényhez igazodó piacnak kellene szabályoznia.

Cs. P. T.

► Tiltakozáshullámot váltott ki Victor Socaciu képviselőnek az a múlt héten beterjesztett tervezete, amely kötelezővé tenné a külföldi filmek szinkronizálását. Az audiovizuális törvényt módosító indítvány szerint az előírás betartását az Országos Audiovizuális Tanács (CNA) ellenőrizné. A szociáldemokrata politikus fő érve szerint az intézkedés a román nemzeti identitás megőrzését szolgálja.

A javaslat hallatán elsőként a hazai filmszakma és a színésztársadalom szisszent fel. Victor Rebengiuc „hatalmas butaságnak” nevezte a módosító indítványt, szerinte olyan nagy színé-

szeket, mint Robert de Niro vagy Al Pacino „bűn lenne” szinkronizálni. „A szinkron legalább 25 százalékot elvesz a film nyújtotta esztétikai élményből. Ezt a módszert csak az analfabéta országokban érdemes alkalmazni” – mondta a neves hazai színész. Tudor Giurgiu rendező lakonikusan „képtelenségnek” nevezte az elképzelést, míg Ada Solomon producer arról beszélt: Románia abban a szerencsés helyzetben van, hogy egész nemzedékek fedezhették fel az idegen nyelveket mozitermekben vagy a televízió előtt. „Én a gyermekeimmel is feliratozott rajzfilmeket néztem, mert így románul olvasni is megtanulnak” – mondta Solomon. A politikus törvénytervezetét a Ro-



Victor Socaciu

mániai Hallássérültek Egyesülete is elutasítja. Szerintük az indítvány diszkriminálja azokat, akiknek hallási fogyatékkal kell élniük. A hétvégén egyébként az interneten aláírásgyűjtés is indult Victor Socaciu elképzelései ellen. Az „Állítsátok meg a filmek szinkronizálásáról szóló törvényt!” elnevezésű petíciót tegnapig már több százan aláírták.

Az CNA RMDSZ által delegált tagja, Szász Attila szintén nem ért egyet az elképzeléssel. A szakember a blogján fejtette ki vé-

leményét Socaciu tervezetéről. Szerinte a kérdést nem törvényben kell szabályozni, a műsor-szolgáltatók döntsék el, hogy a feliratozással vagy szinkronizálással forgalmazzák a filmeket. „A piacnak kell eldöntenie kereslet és ajánlat alapján. Ez Európa sok országában a rábeszélés javára dőlt el, Romániában pedig a feliratozás javára, de mindenhol természetes piaci folyamatok eredményeként” – vélekedik Szász, aki egyetért azokkal is, akik szerint a szinkron csökkentheti a filmek művészeti értékét.

A szakember szerint a rajzfilmeket sem azért szinkronizálják Romániában, hogy megóvják a román nyelvet az idegen nyelvek hatásától, hanem azért, mert ez reális piaci igény: a célközönség nem tud olvasni. „Éppen ezért 10-15 évvel ezelőtt azok a gyerekek, akik sokat néztek, könnyebben megtanultak angolul – legalább ennyi haszon származott belőle. Ma több gyerek néz még több rajzfilmet anyanyelvén, és angolul sem tanul meg” – értelt blogján Szász Attila. ◀

## Shakira nem hozott napot

Hírösszefoglaló

► A hideg idővel és zuhogó esővel dacolva mintegy húszezer ember követte szombat este Shakira bukaresti fellépését. A latin pop-rock királynője – akárcsak *Sale El Sol* (Kisüt a nap) című turnéja többi helyszínén – színpadra invitált a nézők sorából két lányt, akik együtt táncolhattak vele híres slágere, a *Whenever* ritmusára. Shakira szinte valamennyi nagy sikerű dalát elénekelt a *Hips Don't Lie*-től a *Waka Waká*-ig.

Az énekesnő szombat délután érkezett Bukarestbe Budapestről, s szinte mindent magával hozott a román fővárosba a technikától a saját szakácsig és az öltöző berendezéséig. A 34 éves Shakira nemcsak énekesnő, hanem dalszerző, zenész, producer és táncos is, minden idők legsikeresebb kolumbiai előadója: eddig kilenc albumot készített, kétszeres Grammy-díjas, hétszeres Latin Grammy-győztes, világszerte mintegy 60 mil-

Shakira szinte valamennyi nagy sikerű dalát elénekelt a *Hips Don't Lie*-től a *Waka Waká*-ig

lió albumot adott el. Spanyol nyelvterületen az áttörést az 1998-ban megjelent harmadik albuma, a *Pies Descalzos* hozta meg számára, első angol nyelvű lemeze, a *Laundry Service*

(2001) pedig az egész világon ismertté tette. Tavaly az ő dala, a *Waka Waka* (*This Time for Africa*) volt a labdarúgó-világbajnokság hivatalos dala, Shakira fel is lépett Dél-Afrikában az eseményt

felvezető ünnepségen, valamint a döntő előtt. A futball hozta meg számára új párját is: nemrég óta Gerard Piquével, a Barcelona világbajnok spanyol védőjével jár. ◀

## INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:.....  
Cím:.....  
.....  
tel.:.....

A hirdetés szövege (max. 80 szó)

.....  
.....  
.....

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.

Postacím: 014820 București, Piața Presei Libere nr.1,  
O.P. 33, C.P. 17

\* A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.

## Filmszemle – díjkiosztás előtt

MTI

► A filmszakma finansiális problémái ellenére is erős mezejt kellett értékelnie a zsűrinek – mondta el Cserhalmi György, a 42. Magyar Filmszemle játékfilm zsűrijének elnöke az MTI-nek tegnap, az esti díjkiosztó ünnepség előtt. Cserhalmi György beszámolt arról, hogy a döntést egy szombat estétől vasárnap hajnalig tartó tanácskozáson hozták meg, de már a szemle alatt is több megbeszélést tartottak. „Remek összetételű volt a zsűri, amelyet ugyan nemzetközinek monda-

nak, de az igazság az, hogy valamennyire mindenki beszélt magyarul” – jegyezte meg a grémium elnöke. A zsűriben Gasparik Attila színművész, a Marosvásárhelyi Művészeti Egyetem rektora, Tatiana Dimitrova film- és színházreferens, a Prágai Magyar Kulturális Központ képviselője, Urbán András színházi rendező, a szabadkai Kosztolányi Dezső Színház munkatársa és Vivi Drăgan Vasile román operatőr kapott helyett. Az Arany Orsó díjért versengő filmek között szerepelt az *Üvegigris 3* (Rudolf Péter), a *Pál Adrienn* (Kocsis Ágnes), a

*Szelíd teremtés* – *A Frankenstein-terv* (Mundruczó Kornél), *A föld szeretője* (Pozsgai Zsolt), *A halálba táncoltatott lány* (Hules Endre), *A zöld sárkány gyermekei* (Miklajuc Bence), *Az ügynökök a paradicsomba mennek* (Dézsy Zoltán), *Diamond Club* (Vécsei Márton), az *East Side Stories* (Bodzsár Márk, Bollók Csaba, Hajdu Szabolcs és Török Ferenc), *Nyár utca, nem megy tovább* (Vecsernyes János) és az *Utolér* (Dyga Zsombor). „Sok azonos típusú férfi és női szerep íródott, ezért a színészi játékot egy picit nehezebb volt értékelni” – vélekedett Cserhalmi György. ◀

**Május 9., hétfő**

Az év 19. hete és 129. napja, hátravan 236 nap

**Ma Gergely, Katinka, Alberta és Edua** napja van. A Gergely férfinév a görög eredetű Grégoriosz név latin Gregorius formájának a Gregor rövidüléséből származik. Eredeti ógörög formájában égrog, melynek jelentése éberben örökdő. A Katalin görög eredetű női név, a görög Aikateriné név magyar változata. Jelentése nem egyértelmű: elterjedt nézetek szerint a görög katharosz szóból származik, amelynek jelentése: „(mindig) tiszta”. Az Alberta germán eredetű női név az Albert férfinév női párja. Jelentése nem és fényes, híres. Holnap az **Ármin, Pálma** és **Izidor** nevéket köszöntjük.

**Évforduló**

- 1877 – Kikiáltják Románia függetlenségét (elszakadását az Oszmán Birodalomtól).
- 1897 – A BTC lejátszotta Magyarországon az első hivatalos futballmérkőzést. A Budapesti Torna Club két csapata csapott össze.
- 1926 – Richard Byrd és Floyd Bennett amerikai pilóták elsőként repülnek át az Északi-sark fölött (bár ellenőrizhető adatokkal nem bizonyították a tény).

**Vicc**

Kovács beszélget a haverjával a kocsmában:  
– Nem emlékszem, mit mondt az asszony... Azt, hogy igyak meg egy sört és tízre legyek otthon, vagy azt, hogy igyak meg tíz sört és egyre legyek otthon?!

**Recept**

**Csirketorta**

**Hozzávalók:** 25 dkg baconszalonna, 3 csirkemell, só, 2-3 tojás, reszelt sajt, tejföl.  
**Elkészítése:** Egy lapos hőálló edény aljára kiterítjük a baconszalonna-szeleteket úgy, hogy azok félig kilógiának az edényből. A csirkemelleket vékony szeletekre vágjuk. A szeleteket tojásba mártjuk, és lerakjuk a baconszeletekkel kibélelt edénybe. Rétegenként megszórjuk reszelt sajttal, sóval. Az utolsó réteget tejföllel is megkenjük. Az edényből kilógó baconszalonna-szeleteket ráhajtjuk az utolsó rétegre. Kétszáz fokban sütőben egy óra hosszat sütjük. Kőrítésként grillezett zöldségeket kínálunk. A zöldségeket karikákra vágjuk és egy hőálló tálban egymás mellé fektetjük. Az egészet megszórjuk sóval, borssal, oregánóval és meglocsoljuk kevés olívaolajjal. Grillácson aranybarnára sütjük, ha kész, egymásra tornyozzuk a vegyes zöldségszeleteket.

**A hatos lottó nyerőszámai:**  
18, 16, 20, 5, 38, 15.

**Horoszkóp**

**KOS (III. 21.–IV. 20.)**  
Egyik családtagja több szeretetet és törődést igényel. Mutassa ki iránta érzett szeretetét. Este különleges szórakozást tervez, ami nem nélkülözi a kalandos elemeket sem.  
**BIKA (IV. 21.–V. 20.)**  
Most inkább gyakorlatias, mint álmodozó. Egyik barátja kitűnő befektetési tippel szolgál. Régi szerelme segítséget kér tőled.  
**IKREK (V. 21.–VI. 21.)**  
Kipihentel kezd a hetet, így jobban tud teljesíteni is. Feladata szakértelmet kíván, erőt és lelkesedést kap a csillagoktól. Erőmes lenne változtatni külsején.  
**RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**  
Új barátok jelennek meg az életben, akik szélesítik látókörét, és érzelmi támaszt nyújtanak. Kicsit elbeszélget velük, de vigyázzon, ne legyen ingerlékeny.  
**OROSZLÁN (VII. 23.–VII. 23.)**  
Teljesen kétségbe ejtette egy nehézség ügy. Ne kapaskodjon valamibe, aminek visszavonhatatlanul vége van. A múltat nem lehet visszahozni.  
**SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**  
Némiképp visszanyerte lelki nyugalmát, mert azzal foglalkozik, ami érdekli és leköti. Szép a tavasz, ha teheti, az utcára vagy a kertbe menjen ki.

**MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**  
Olyasmibe ártja bele magát, amibe nem kellene. Ezért könnyen elveszítheti egy befolyásos ember bizalmát, aki később nagyon hiányozhat önnek.  
**SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**  
Mások nem is veszik észre, hogy a határozott megnyilvánulások ellenére, mennyire labilis a lelke. Ma választást elé kerül, és nem igazán tudja, hogyan döntsön.  
**NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**  
A bolondos április után végre úgy érzi, lendületbe jöttek ön körül az események. Csak önön múlik, mikor távolítja el azt a bizonyos akadályt, ami nehezítette az előrehaladást.  
**BAK (XII. 22.–I. 20.)**  
Tevékenysége sok fantáziát és szaktudást igényel. Egy olyan könyvet olvas, amelytől szinte másnak látja a világot. Elhatározza, hogy a rejtélyfejtés mellett többet olvas.  
**VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**  
Végre itt az igazi tavasz. Felfedezze lelkeiben is a derűt. Valaki önt ellenállhatatlannak tartja, s ha nem foglalt a szíve, fontolja meg a randevút. Ha van kedvese, jelezze ki még jobban érzelmeit.  
**HALAL (II. 20.–III. 20.)**  
Jövőjére gondolva azon töpreng, mit tehetne, hogy pénze többet kamatozzon. Érdemes tanácsot kérni tapasztalt barátjától.

**Ma**

**A következő napok időjárása**

**Kedd**  
20°C  
15°C  
Bukarest

**Szerda**  
21°C  
18°C  
Bukarest

A sok napsütés mellett képződő gomolyfelhőből zápor, zivatar is kialakulhat.  
A sok napsütés mellett gomolyfelhő-képződésre, záporra, zivatarra van kilátás.

Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet	
Arad	esőre, záporokra számíthatunk	20°C	6°C
Brassó	esőre, záporokra számíthatunk	15°C	2°C
Bukarest	változékony idő zivatarokkal	15°C	9°C
Csiksereda	napsütés felhőkkel	15°C	2°C
Kolozsvár	esőre, záporokra számíthatunk	18°C	7°C
Marosvásárhely	esőre, záporokra számíthatunk	17°C	3°C
Nagyvárád	napsütés felhőkkel	21°C	8°C
Szatmárnémeti	napsütés felhőkkel	23°C	9°C
Temesvár	esőre, záporokra számíthatunk	20°C	6°C

Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

A Kárpátoktól délre sok lesz a felhő, másutt jellemzően napos idő lesz erőteljes nappali gomolyfelhő-képződéssel. Számozott csapadék a Duna völgyében valószínű.

**Alkohol**

Horváth István

***	ANNON EGYETEM (RÖV.)	HELYZETÉ Felfogja	MAGAM-ROL	MÁ GNESES INDUKCIÓ JELE	SZÍVRE HATÓAN KÖNYÖRÖG	ÜNIO	ZOKOGNI KEZDI!	RÖNKÖT HASÍT	TÁRSAS-JÁTEK KELLEKE
ESZME- CSERE, DIALOGUS									
ÖNYVTÁR RENDSZER				IDOMULÓ ÉPÜLET-SZINT					
***	ELETRE KELO						EGYIK KUTYA, MÁSIK ...		
ERRE A HELYRE HÍV							.. POETICA		
GYORSA- SÁG, LEN- DÜLET					IGAZ ÁLLÍTÁS TARTÓ- ESZKÖZ				
RITKA FÉRFINEV								A TÖBBES SZÁM JELE	
A KÖZELI DOLOG			SZEMMEL ÉRZÉKEL- HETŐ PUMPOL					NADRÁG RÉSE	
KILO-		CSINOS, DIVATOS					SÁNC OLDALA!!		
HORVÁTH ADÁM SOROZATA		FÉLIG MÉLA!					LYUKA S PENNY!		
MÉHEK CSAPATA					...FÖBE: NA GYON, MÉRTÉK- TELENÜL				

**új magyar szó**

**Szerkesztőség és kiadó:**  
013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

**Mb. felelős szerkesztő:**  
Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:**  
Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:**  
Agoston Hugó

**Főmunkatársak:**  
Ady András, Bíró Béla, Krebsz János, Gyulay Zoltán, Sebestyén Mihály, Székedi Ferenc, Székely Ervin

**Szerkesztők:**  
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális)  
Bogdán Tibor (Hátér)  
Baló Levente (Kultúra)  
Szakács Zsuzsanna (Gazdaság)  
Turós-Jakab László (Sport)  
Farkas István (Média)  
Orosz Anna (Életmód)  
Szonda Szabolcs (Színkép)

**Olvasószervező:**  
Osváth Annamária

**Tudósítók:**  
Antal Erika – 0740-106684 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0788-715876 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárád), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Fotóriporter, képszerkesztő:**  
Tofán Levente

**Grafikus:**  
Horváth István

**Tördelészerkesztők:**  
Lőrincz Imola, Szabó Ildikó Erzsébet

**Kiadja a Scripta Kiadó Rt.**

**Terjesztési menedzser:**  
Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:**  
Baricz István – 0788-488739  
Keresztes Csaba – 0746-100830 (Gyergyó),  
Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

**Logtanácsos:**  
Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), közvetlenül a szerkesztőség-nél és előfizetés-szervezőinknél. Magánterjesztők forgalmazzák.

**Előfizetési díjak:**  
1 hónapra 15 lej,  
3 hónapra 38 lej,  
6 hónapra 75 lej,  
12 hónapra 148 lej

**Nyomda:** Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közzölje.

**Lapunk megjelenését támogatja a**

**COMMUNITAS ALAPÍTVÁNY**  
Alapította az RMDSZ

**agnus**  
RADIO 88.3 FM  
naponta 03-08 és 12-15,  
csütörtökön 19-23 óra között  
a világhálón:  
www.agnusradio.ro

**Sláger Rádió**  
fm 105.9

**F95 FM SICULUS Rádió**

**95.1 fm Paprika Rádió**  
Fülön csíp.

**94.0 fm PROFÍ RÁDIÓ**  
A ZENE ÁRAD BELŐLE

**MÉDIAPARTNEREK**  
**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**  
FM 95,6  
www.radiocluj.ro

**KEDD**  
2011. május 10.

**A nap filmjei**

**Antena 1, 14.00**  
**Az utolsó jelentés**

A titkosszolgálat szerint áruló van az FBI soraiban. A nyomok a legmagasabb szintre, Robert Hanssen igazgatóhoz vezetnek. A huszonhat éves, kiképzés alatt álló ügynökjelöltre, Eric O'Neillre vár a legnehezebb feladat. Be kell férköznie Hanssen bizalmába és le kell lepleznie a "vakondot", aki lepaktált a szovjetekkel. Asszisztensként került a gyanúsított mellé.



**Pro Tv, 20.30**  
**Shaft**

Amikor Walter Wade, az elkényeztetett egyetemista megöli egy fiatal fekete diákot, John Shaft hajtja végre a letartóztatást. Walter kicsúszik az igazságszolgáltatás kezei közül és meglép az országból, ám kétévnyi várárok után, amint Walter titokban visszatér az államokba, Shaft ismét őrizetbe veszi. Walter tehetőse apja azonban megint leteszi fiacskájáért az óvadékot.



**TV2, 22.25**  
**Halálos iramban**

Dominic az egyik vezéralakja a Los Angeles utcáin rendszeresen lezajló illegális autóversenyeknek. Ezek a felturbózott járgányokkal felvonuló helyi vagány csávók bebizonyítják a csajoknak, hogy igenis van vér a pucájukban. Szuper kocsi száguldoznak az utakon, és ezt persze a helyi rendfenntartók nem nézik jó szemmel. Ebbe a világba csöppen bele az ifjú Brian.



**KOSSUTH RÁDIÓ**

**9.00** Hírek **9.40** 8 és fél **10.00** Napközben **11.00** Hírek **12.05** Élhető világ **12.30** Vendég a háznál **13.00** Déli krónika **13.40** Magánhangzó **14.05** Rádiószínház **14.30** Tanúim lesztek! **15.05** Arcvonalok **16.05** Közletről **16.45** Zöldövezet **18.30** Krónika **19.00** Közéleti ütköző **19.15** Magánhangzó **19.30** Határok nélkül **20.25** Tetten ért szavak **20.50** Jó éjszakát! **21.04** Rádiószínház **21.30** A nap történetei **23.25** Esti beszélgetés

**BUKARESTI RÁDIÓ**

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában **15.00** Híradó, kommentár **15.20** Magyar zenei lexikon **15.30** Aranyemberek - magyarok Bukarestben

**MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ**

**11.00** Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság **12.00** Híradás **12.30** Gazdaélet **13.05** Zenés üzenetek **14.00** Délutáni váltás, Csenedestárs **16.00** Híradás, Sport, Rádióújság **17.00** Híradás **17.15** Művelődési hírek, Jelenlét **17.55** A nap hírei röviden

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**

**2.00** Éjszakai váltás **8.00** Hírek, sport **8.10** Hangoló **9.50** Hírek, reklám **15.00** Slágeróra **16.00** Hírek, rendezvényajánló **16.15** Észbontó **17.00** Nap-óra **17.30** Népzene **17.55** Hírek, műsorismertető

**DUNA TV**

**6.30** Gazdakör **7.00** Reggel a Dunán **10.00** Család-barát **11.00** A történelem útvesszői (ism.) **11.30** Anya, az állatorvos (sor.) **12.15** Egy kis művészet **12.30** Kíváncságosár **15.00** Híradó **15.20** Csellengők (ism.) **15.40** Dunáról fúj a szél **15.45** Beavatás (ism.) **16.00** Beavatás (ism.) **16.00** Clipperton, a rejtélyes sziget **16.30** A lelkekben élő hegy **17.05** Képes krónika **17.30** Múlt idő '90 **18.05** Doc Martin (angol sor.) **19.00** Híradó **19.35** Mese **20.00** Térkép **20.40** Kikötő - Friss **21.00** Híradó **21.10** Sport hírek **21.10** Váltó **21.20** Közbeszéd **22.00** Csontváry (magyar filmdráma, 1980) **23.50** Dunasport **23.55** Háború rövidhullámon (dok. f.) **0.50** Kézjegy **1.30** Bogányi Gergely zongorázik

**m1**

**6.23** Kárpát Expressz **6.50** Ma Reggel **Benne: Híradó, sporthírek** **10.00** Kékfény (ism.) **10.55** Nappali **13.01** Híradó délben **13.30** Kárpát Expressz **14.00** Ájtáró (ism.) **14.30** Srpski Ekran **15.00** Unser Bildschirm **15.30** Mindentudás Egyeteme 2.0 **16.25** Tudástár 2011 **16.55** Szomszédok (magyar sorozat) **17.30** Híradó **17.40** Körzeti híradó **17.55** Teadélután **18.30** India - Álmodj utján (braz.-ind. sor.) **19.15** A királyi ház titkai (dél-kor. sor.) **20.30** Híradó este **20.55** Sporthírek **21.05** Eurovíziós Dalfesztivál - Visszaszámlálás **22.00** Eurovíziós Dalfesztivál - Első elődöntő **0.05** Szellem a palackból... (ism.) **0.30** Hírek **0.35** Sporthírek **0.45** Ma Reggel (ism.) **2.30** Kalandozó A bajor tengerről a földalatti Pécsig

**m2**

**5.00** "...hol élsz Te?" - Perczel Anna építész **5.25** Együtt Velünk élő kisebbségek **6.20** Hajnali gondolatok **6.23** Kárpát Expressz **6.50** Ma Reggel Közéleti műsor **Benne: Híradó, sporthírek** **10.00** Közvetítés a parlament üléséről **17.00** Közjáték - Albert Schweitzer **17.05** Élő hagyomány **17.30** Domovina **17.55** Bűvölet (olasz sor.) **18.25** Magyar pop **19.20** Ájtáró **19.45** Esti mese: Merülj, Olly merülj! **20.10** Robbie, a foka (német sorozat) **21.00** Híradó este **21.25** Sporthírek **21.30** Mindentudás Egyeteme **22.25** A Silla királyság ékköve (dél-koreai sorozat) **23.25** Záróra **0.15** India - Álmodj utján (sor.) **1.00** A királyi ház titkai (dél-koreai sor.) **2.05** Hamvadó cigarettavég (magyar játék., 2001) **4.05** Magyar pop

**RTL KLUB**

**7.00** Trendmánia (ism.) **7.25** Fókusz - Közszolgálati magazin (ism.) **7.55** Reggeli magazinmútor **10.05** Te vagy az életem (argentin sorozat) **11.05** Top Shop **13.00** RTL Klub Híradó **13.20** ASZTRO Show **14.30** Fél kettő **15.00** A szerelem rabjai (argentin sor.) **17.20** Mindörökké szerelem (sor.) **18.20** Ezel - Bosszu mindhalálíg (török sor.) **19.30** RTL Klub Híradó **20.05** Alekosz - Szerelm a legfőbb szinteken (2011) **Alekosz menyasszonyt keres** **21.15** Fókusz **21.45** Barátok közt (magyar sorozat) **Utána: RTL-hírek** **22.25** Vészhelyzet (amerikai sorozat) **23.25** A Grace klinika (am. drámasorozat) **Utána. RTL-híradó** **0.30** XXI. század - a legendák velünk élnek **1.00** Róma (angol-am. sor.) **3.10** Reflektor - Sztármagazin

**TV2 TV 2**

**7.00** Babavilág (ism.) **7.25** Tények Reggel Hírmagazin **8.00** Mokka A TV2 reggeli magazinmútor **10.00** Mokka habbal **10.30** Stahl konyhája **10.55** Babapercek **11.05** Teleshop **12.35** Seherzádé (ism.) **13.15** Szemtelennek áll a világ (amerikai vígjáték, 1990) **15.00** EZO.TV Jósok, látók, médiumok! **16.05** Edina és Joshi (talk show) **16.10** Update Konyha **16.15** Marina (me.-am. sor.) **17.20** Seherzádé (török drámasorozat) **19.30** Tények **20.20** Aktív - TV2 magazinja **21.50** Jóban Rosszban (magyar sor.) **22.25** Halálos iramban (am.-német akcióthriller, 2001) **Közben: Kenósorsolás** **0.25** Aktív **0.30** A médium (amerikai krimisor.) **1.30** Tények Este **2.05** EZO.TV **2.40** Magyar szépség (magyar játék., 2002)

**HÍR TV**

**7.00** Paletta **7.30** Lapzártá (ism.) **8.00** Híradó **9.05** Rájátszás **10.00** Garázs - Ahonnan az autózás indul! **10.30** Soroló (ism.) **11.00** Híradó Friss napi információk **11.30** Panaszkönyv (ism.) **12.05** Vonalban (ism.) **12.15** Interaktív politikai show-mútor **13.00** Déli híradó **13.30** Hungarorama **14.30** Paletta (ism.) **15.05** Keresztmetszet **16.00** Híradó **16.30** BBC Reporters (ism.) **A BBC riportmútor** **17.05** Pálya **17.30** Paletta **18.00** Híradó - Friss információk **18.30** Zöld övezet **19.05** Vonalban - Interaktív politikai show-mútor **20.00** Híradó **21.05** Rájátszás **22.00** Híradó 21 **22.35** Lapzártá **Vitamútor újságírókkal** **23.00** Híradó **23.30** Riasztás - A rendkívüli események mútor **0.05** Rájátszás

**TVR 1**

**7.00** Reggeli híradó, időjárásjelentés **9.00** Szerelmi bizonyíték (brazil sorozat) **10.00** Találkozunk a TVR-ben (ism.) **11.50** A Delta emberei **12.00** TVR 55 **12.40** A királyi ház titkai (dél-koreai sor.) **14.00** Hírek, időjárásjelentés **14.45** Üzlet és pénzügyek **15.15** Teleshopping **15.30** Európai roma **16.00** Krónika Magyar nyelvű műsor **17.00** A megfelelő pár **18.00** Hírek, időjárásjelentés **18.25** A királyi ház titkai (dél-koreai sor.) **19.45** Sport **20.00** Hírek, időjárásjelentés **21.00** Négy szem közt **22.00** Eurovision 2011 (live) **Élő közvetítés Dusseldorfból** **0.10** Bocssás meg, de szerelmeknek hívlak (romantikus film, 2008) **2.00** A megfelelő pár (ism.) **2.50** Kurier TV (ism.) **3.15** Sport (ism.) **3.30** Hírek (ism.)

**TVR 2**

**6.00** Biznisz óra (ism.) **7.00** Teleshopping **8.10** DP 2 Tonomat - szórakoztató műsor **10.00** Bűvölet (olasz sor.) **11.00** Vallomások (ism.) **12.00** Hírek, Sport, időjárásjelentés **12.30** Biznisz óra **13.30** Jamie konyhája **14.00** Miért ABC **14.35** Együtt Európában **15.30** Parlamenti pártok fóruma **16.00** Bűvölet (olasz sor.) **17.00** Hírek, Sport, időjárásjelentés **17.30** Vallomások - szórakoztató magazin **18.30** Paula nyara (német sorozat) **19.00** Biznisz óra **20.00** Qian király (kínai kaland sorozat) **20.50** Adio **21.00** Késhegyen - informatív műsor **22.00** Hírek, időjárásjelentés **23.10** Asztali tenisz Világbajnokság Rotterdam, Hollandia **0.40** Qian király (kínai kaland sor.) (ism.) **1.35** Vallomások - szórakoztató magazin (ism.)

**PRO TV**

**5.00** 20 év után (ism.) **6.00** Happy Hour - szórakoztató műsor (ism.) **7.00** Pro Tv hírek, Mi történik doktor úr? **10.00** Tűzhányó New Yorkban (amerikai katasztrófa f.) **12.00** Fiala és nyugtalan (amerikai sor.) **13.00** Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés **14.00** Fuss az életedért! (amerikai-kanadai f. dráma, 2006) **16.00** Fiala és nyugtalan (amerikai sor.) **17.00** Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés **17.45** Happy Hour - szórakoztató műsor **19.00** Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés **20.30** Shaft (am.-német akcióf., 2000) **22.15** Az örökség (román vígjáték sorozat) **23.30** Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés **0.00** A mentalista (amerikai krimisorozat) **1.00** Shaft (am.-német akcióf., 2000) (ism.)

**ANTENA 1**

**6.00** Híradó, Sport **8.00** Jó reggelt - Razvan és Dani szórakoztató műsora **10.00** Sajtószemle Mircea Badeaval **11.10** Air America (amerikai-német kaland sorozat) **12.10** Az elveszett ereklyék fosztogatói (amerikai-francia-német kaland sorozat) **13.00** Híradó, Sport, Időjárásjelentés **14.00** Az utolsó jelentés (amerikai thriller, 2007) **16.00** Híradó, Sport, Időjárásjelentés **17.00** Közvetlen hozzáférés - Simona Gheorghie műsora **19.00** Híradó, Sport, Időjárásjelentés **20.20** Nyerj 60 másodperc alatt - szórakoztató műsor **21.50** Vad nárcisz (román dráma sorozat) **23.00** Híradó, Sport, Időjárásjelentés **23.45** Egy bűnös show - Dan Capatos szórakoztató műsora **1.00** A hazug (amerikai krimi, 1997)

**PRIMA TV**

**7.00** A szív útjai (német romantikus film) (ism.) **9.00** Teleshopping **9.30** Jugaru tréfái **10.00** Clejani-i szerelem **11.15** Az 5 csillagos otthon **12.30** Teleshopping **13.00** Timon és Pumbaa (rajzf. sor.) **13.30** Teleshopping **14.00** Szívek találkozása (indiai sor.) **15.00** Flash Gordon (amerikai akció sorozat) **16.00** A cseresznye a tortán **17.00** Lököttek (sor.) **18.00** Hírek, Időjárásjelentés **19.00** Sport **19.30** Titkos szerelmek (telenovella) **20.30** Hajbakapás a konyhában - reality show **21.30** **22.00** Idősek és nyugtalanok - szórakoztató műsor **22.15** Lököttek (vígjáték sor.) **23.00** Mondenii - szórakoztató műsor **23.30** Egy pap maplója (amerikai filmdráma, 2001) **1.30** Hírek, időjárásjelentés (ism.)

**DISCOVERY**

**7.00** Ötödik sebesség **8.00** Autókereskedők - Jensen Interceptor **9.00** Halálos fogás - Homárhálszok **10.00** Piszkos munkák - Borász **11.00** Szétepitők - Tűzben égve, Kompresszor **12.00** Amsci motorok - "Én, a robot" motor **13.00** Autókereskedők - Mazda MX5 **14.00** Állítólag... - Mini mítoszok **15.00** Piszkos munkák - Gőzhajtó tisztító **16.00** Hogyan készült? - Hotrodok **17.00** Amsci motorok - Családban marad **18.00** Autókereskedők - Bond Bug **19.00** A túlélés törvényei - Alabama **20.00** Állítólag... - Kocsi a vízben **21.00** Szétepitők **21.30** Hogyan készült? **22.30** Titkok a fekete dobozból **23.30** A terror nyomában - a Pan Am 103-as járatának története **0.30** Apokalipszis, 2012 **1.30** Trükkös tesők **2.30** Szétepitők

**VIASAT 3**

**8.30** Chicago Hope Kórház **9.25** A narancsvidék (sorozat) **10.30** Ertelem és érzelem (am.-ang. f.) **13.05** Amerika csillagai **14.55** Dawson és a haverok (sorozat) **15.55** A médium (sorozat) **16.50** Gyilkos számok (sorozat) **17.45** CSI (ism.) **18.40** A dadus (sor.) **19.10** Amerikai mesterszakács **20.05** Christine kalandjai (sorozat) **20.30** Két pasi (sorozat) **21.25** CSI (sorozat) **22.25** Éden Hotel

**SPORT.RO**

**7.00** Hírek **10.00** Pontos sportidő **12.00** Hírek (live) **13.10** Külön kiadás **14.10** Pontos sportidő (live) **15.10** Külön kiadás **16.00** Hírek (live) **16.30** Pontos sportidő (live) **18.00** Sport.ro Hírek (live) **19.05** Információk (live) **20.00** Pontos sportidő (live) **20.05** Információk (live) **21.00** Sport.ro Hírek (live) **22.00** Kick-boxing: Perversul - Fachurul (live)

**ACASĂ**

**8.30** Analia másik arca (sorozat) **10.00** Csak a szerelem (román sorozat) **12.45** Szerelm és tisztesség (sorozat) **14.15** Clase 406 (sorozat) **15.30** Esmeralda (sorozat) **16.30** Igaz történetek **17.30** Az ígéret (sorozat) **18.30** Bella Calamidades (sorozat) **19.30** Teresa (mexikói sorozat) **20.30** Szerelm és tisztesség (román sor.) **21.30** Elisa nyomában (sorozat) **22.30** Éjszakai történetek

**FILM+**

**8.05** Televíziós vásárlás **11.10** T31 (német-dél-afrikai kalandfilm) **12.55** Coronado (amerikai-német akciófilm) **14.30** Örögi út a boldogsághoz (amerikai vígjáték) **16.25** Fúj száraza, édes! (am.-angol-német vígjáték) **18.05** Vadászpilóták (francia akciófilm) **20.00** Piedone Hongkongban (olasz vígjáték) **22.10** Bérgyilkos a szomszédom (kan.-am. vígjáték) **0.05** Kill Bill (am. akciófilm)

**KANAL D**

**7.30** Reggeli kávé **10.00** Menyet anyának 5 - reality show **12.30** Hírek **13.15** Légy az enyém **15.00** Teleshopping **15.15** A sors kezében **16.45** Célponthban **18.45** A nap híre **19.00** Kanal-D Hírek **20.00** Célponthban **20.30** Szerelm és büntetés (török sorozat) **22.30** A szülő pénzén - reality show **0.00** Ez Románia! (ismétlés) **1.00** Farkasok völgye (sorozat)

**ETV**

**7.00** Napraforgó **9.00** Piactér **16.00** Délutáni Híradó **16.15** Piactér ism. **16.35** Kárpát Expressz **17.00** Ájtáró **17.30** Délutáni Híradó **17.40** Izelítő **18.50** Egészséges percek **18.00** Reggeli terefere **18.30** Híradó **19.00** Erdélyi Kávéház **19.30** Esti Híradó **20.00** Néptánc **20.30** Moldoványi Judit: Az elátkozott malom **21.00** Erdélyi Kávéház **21.30** Híradó **22.00** Ájtáró **23.30** Híradó

## Kiesett a Szolnok Labdarúgás

### Hírösszefoglaló

► A Kecskemét a második félidőben 3-1-re vezetett, ennek ellenére megkellte elégednie egy 3-3-mal a szervezeten játszó Győr ellen a magyar labdarúgó-Monicomp Liga 27. fordulójának pénteki nyitómérkőzésén. A Zalaegerszegi TE 1-0-ra nyert a kiesés ellen küzdő MTK ellen. A sereghajtó Szolnoki MÁV 3-2-re kikapott a vendég Ferencvárostól az első szombati mérkőzésen, ezzel matematikailag is biztosra vált a kiesése. A Kaposvári Rákóczi hazai pályán nem bírt a címvédő Debrecenel, így gól nélküli döntetlen született a dobogós helyekért küzdő csapatok rangadóján. A Paks egy hajrában szerzett góllal nyert a vendég Újpest ellen (2-1), s ezzel megerősítette második helyét a tabellán. A Haladás 3-0-ra verte Szombathelyen a Vasast, s ezzel szinte biztosan megmenekült a kieséstől, ugyanis három körrel a vége előtt hét ponttal előzi meg az utolsó előtti MTK-t. A BFC Siófok 1-0-ra győzött Pápán, s három fordulóval a befejezés előtt négy pont az élőnye ugyanazzal az MTK-val szemben. Lapzárta után Budapest Honvéd-Videoton -mérkőzést rendeztek. Ezt megelőzően a Videoton (54 pont) vezetett a Paks (47), a Ferencváros (45), a Kaposvár (43), a Zalaegerszeg (43) és a Debrecen (42) előtt. ◀

# Marasztalná „Olit” a Steaua

### Labdarúgás

#### Turós-Jakab László

► Fullasztó iramban, három-négy naponta rendezett fordulókkal közeledik a vége felé a labdarúgó-Liga 1 2010-11-es kiírása. A csapatok fáradtsága egyre több váratlan eredményhez vezet, s úgy néz ki, hogy csak a fizikailag legjobban felkészültek jutnak révbé.

A 31. forduló csúcsrangadóján, Vasluiban mindkét gólt a vendég temesvári csapat játékosai rúgták: Alexa a saját hálójába talált, Goga pedig a moldvaiakéba. Az 1-1 egyik csapatnak sem kedvezett, hiszen csütörtök este az Otelul 2-1-re nyert Galacon az Universitatea Craiova ellen, és ismét átvette a vezetést a táblázaton. A sérüléséből felépült Paraschiv „duplája” leszyanus helyzetekből született, az oltyának becstelégóját Subotic szerezte. A pénteki zárómérkőzésen a címvédő CFR 1907 0-1-ről fordítva nyert 2-1-re a Dinamo otthonában, miután Dănciulescu 11-esére Batin és Hora is akciógóllal válaszolt.

A Rapid elleni kudarcot követően lemondott Sorin Cârțu helyét Cosmin Olăroiu vette át a Steaua kispadján. A szakember az idény végéig ingyen edzi a Ghencea úti gárdát és nem zárja ki teljesen annak lehetőségét, hogy marad a 2011-12-es bajnokságra is. Ennek azonban csekély az esélye, hiszen az edző már szóban megegye-



Az újonc Marosvásárhelyi FCM (sötét mez) 1-1-et harcolt ki a Bukaresti Rapid vendégeként. Fotó: Mediafax

zett a szaudi Al-Ainnal, amelynek vezetői hároméves szerződést kínáltak fel, idényenként 2,5 millió dolláros fizetéssel. Olăroiu szeretné

megmenteni, ami még menthető, Román Kupa-sikert céloz és állítja: a játékosok hozzáállása eltérítheti távozási szándékától.

S ha a Steaua sztáredzővel zárja az idényt, a craioviaiak viszont edző nélkül. Laurentiu Reghecampf menesztése után Aurel Țicleanu

klubelnök-edző is faképnél hagyta a csapatot, miután összeveszett Adrian Mititeluval. Az Universitatea nagyon közel áll a kieséshez, már csak a csoda mentheti meg.

Szombaton már a 32. forduló keretében játszottak. Az újonc Marosvásárhelyi FCM 1-1-et harcolt ki a Rapid vendégeként, miután a bukaresti Grigore (35. perc) góljára Florin Dan válaszolt öt perccel a lefújás előtt. Lapzárta után négy mérkőzésre került sor, Olăroiu Medgyesen mutatkozott be a Steaua kispadján. Ma a Kolozsvári CFR 1907-Besztercei Gloria (16 óra, GSP Tv), Astra Ploiești-FC Vaslui (18 óra, Digi Sport), Universitatea Craiova-Dinamo (20 óra, Antena 1), Temesvári FC-Unirea Urziceni (21.45 óra, Digi Sport) mérkőzések zárják a forduló műsorát. Szerdán és csütörtökön a Román Kupa elődöntőinek visszavágóit bojnyolítják le. ◀

### Kitüntették a „sevillai hősöket”

Szombaton volt a 25. évfordulója a Steaua Bukarest 1986-os bravúrjának, a labdarúgó-Bajnokságok Európa-kupája elhódításának. Ez alkalommal Gabriel Oprea hadügyminiszter érdemrenddel tüntette ki a „sevillai hősök” egy részét, nevezetesen Helmuth Duckadamot, Victor Pițurcă, Tudorel Stoicát, Ștefan Iovant, Mihail Măjeaurut, Anghel Iordănescut, Adrian Bumbescut és Marin Radut. Május 7-étől Jenei Imre (az akkori edző) dandártábornoki rangot visel, Iordănescut pedig altábornaggyá léptették elő. A bukaresti ünnepségen többek közt

Mircea Sandu RLSZ-elnök, Dumitru Dragomir LPF-elnök, Adalbert Kasai RLSZ-főtktár és Viorel Păunescu, a Steaua tiszteletbeli elnöke is jelen volt. Az 1986. május 7-én Sevillában BEK-döntőt nyert (2-0 a Barcelonával) csapat Helmuth Duckadam – Ștefan Iovan, Miodrag Belodedici, Adrian Bumbescu, Ilie Bărbulescu – Marius Lăcătuș, Lucian Bălan (Anghel Iordănescu), Bölöni László, Mihail Măjeauru – Gabi Balint, Victor Pițurcă (Marin Radu) összeállításban szerepelt, a nagy hiányzó éppen a játékmester Tudorel Stoica volt. A sevillai

finálé óta eltelt negyedszázad során a Barcelona 32, a Steaua pedig 26 trófeát hódított el. A katalánok 10 bajnoki címet, 5 spanyol kupát, 8 spanyol szuperkupát, 3 BL-t, 2 KEK-et, 3 Európai Szuperkupát és egy klubvilágbajnoki címet gyűjtöttek, 2009-ben például mindent megnyertek, amit csak lehetett, hat serleget. A piros-kékek a BEK-bravúrt 1987-ben Európai Szuperkupával toldották meg, hazai porondon pedig 13 bajnoki címet (az utolsót 2006-ban), 6 kupát (az utolsót 1999-ben) és 5 szuperkupát (az utolsót 2006-ban) hódítottak el.

## Portugál finálé az EL-ben

### Labdarúgás

#### Hírösszefoglaló

► Összejött a portugál házidöntő a labdarúgó-Európa-Ligában, mivel az FC Porto az 5-1-es hazai sikere után az elődöntő csütörtök esti visszavágóján mindössze 3-2-re kapott ki a spanyol Villarreal vendégeként.

A másik ágon meglepetésre a Braga kiejtette a Benfica: 1-0-ra győzött a hazai összecsapáson, és miután Lisszabonban 1-2-re vesztett, idegenben szerzett góllal megnyerte a párharcot.

A második számú európai kupasorozat fináléjában tízedszer találkoznak azonos nemzetbeli csapatok, de elő-



Falcao, a Porto „csodacsatára”

ször fordul elő, hogy mindkettő portugál. A Porto 2003 után másodszer diadalmaszkodhat a sorozatban, míg a Braga első döntőjére készülhet a nemzetközi kupaporondon. Radamel Falcao, a FC Porto támadója már 16 gólnál tart az idényben, így

megdöntötte Jürgen Klinsmann egy szezonra vonatkozó gólcúcsát a labdarúgó-Európa-ligában. A német világbajnok támadó még az 1996/1997-es szezonban az Európa-liga elődjében, az UEFA Kupában ért el 15 találatot a Bayern München színeiben, Falcao azonban most az élre ugrott.

A 25 éves kolumbiai csatár az elődöntőt megelőzően „csupán” 11 gólnál járt, ám a múlt heti első meccsen négyszer is betalált, amivel beírta Klinsmann, csütörtökön pedig meg is előzte. Falcao tovább gyarapíthatja góljai számát, amennyiben a május 17-én Dublinban sorra kerülő döntőben is eredményes lesz a Braga ellen. ◀

## Liga-2: élre ugrott a Petrolul

### Labdarúgás

#### T. I. L.

► A labdarúgó-Liga-2 Nyugati csoportjának 26. fordulójának keretében a Bihor FC 1-1-re mérkőzött Pitești-en a FC Argeș együttesével, és elvesztette vezető pozícióját a tabellán. Az új éllovas a Petrolul Ploiești, amely szombaton délután Florentin Dumitru szabadrúgásgóljával verte 1-0-ra a Szebeni Voințăit.

Aradon Voiculesț triplázott és Neagoe is betalált, az UTA 4-0-ra nyert a CSM Râmnicu Vâlcea ellen. Fontos pontokat szereztek a délviasak is: Mureșul-Arădi ACU 2-1. Tegnap: ALRO

Slatina-CS Mioveni 0-2 és Gaz Metan CFR Craiova-Tordai Arieșul 0-0. A Lupényi Minerul visszalépett a Gyulafehérvári Unirea szabadnapos volt. A Poli Iași játék nélkül, 3-0-lal kapta a visszalépett Szilágysomlyói Sylvania elleni mérkőzés három pontját.

A Keleti csoportban: Farul Konstanca-Concordia Chiajna 0-1, FC Snagov-Steaua II 1-0, Delta Tulcea-Astra II Giurgiu 1-0, Viitorul Konstanca-Gloria Buzău 2-2, FC Botoșani-Săgeata Năvodari 2-2, Ceahlăul Pietra Neamț-Dinamo II 0-0, CS Otopeni-CF Brăila 1-0, Juventus Bukarest-Dunărea Galac 0-1. A Ceahlăul (63 pont, 61-18) vezet a Năvodari

(54, 45-22), a Chiajna (51, 42-24), a Delta (45, 37-33) és az Otopeni (42, 33-34) előtt. ◀

A sorrend:	
1. Petrolul	24 15 4 5 40-21 49
2. Mioveni	24 14 6 4 34-13 48
3. Bihor FC	24 14 6 4 34-18 48
4. Szeben	24 12 8 4 29-13 44
5. Poli Iași	24 12 4 8 36-26 40
6. Slatina	24 11 6 7 34-24 39
7. UTA*	25 12 6 7 42-33 30
8. R. Vâlcea	24 9 3 12 30-32 30
9. GM Crai.	24 7 7 10 31-31 28
10. Torda	23 6 9 8 20-22 27
11. FC Argeș	24 7 5 12 23-34 26
12. Déva	25 7 5 13 29-41 26
13. Ar. ACU	24 5 7 12 16-29 22
14. Gyulaf.	24 5 5 14 15-34 20
15. Sylvania	23 3 1 19 9-54 10

\* 12 büntetőpont

### Idegenben nyertes éllovasok

A Liga-3 26. fordulójának eredményei: **5. csoport:** Temesvári Poli II-Nagyszentmiklósi Unirea 3-1, Borossebesi Național-Belényesi Bihorul 0-0, Karánsebesi Autocantania-Resicabányai Școlar FC 0-2, Piski CFR-Nagyvárad Lucafařul 1-1, Temesgyarmati Millenium-Arădi Gloria 3-1. Kisbecskereki Nova Mama Mia-Temesrékás 2-1. A Termo Drobeta Turnu Severin és a Vajdahunyadi FC szabadnapos volt. **Az élcsoporthoz:** 1. Lucafařul 56 pont (49-17), 2. Temesrékás 40 (37-25), 3. Vajdahunyad 38 (35-21), 4. Karánsebes 38 (29-19), 5. Piski

CFR 36 (43-18), 6. Tem. Poli II 35 (35-29). **6. csoport:** Kolozsvári Sănătatea-Aranyosgyéresi Seso 1-3, Székelyudvarhely-Nyárádtői ASA Unirea 2-2, Besztercei Gloria II-Tatrangi Unirea 1-1, Medgyesi Gaz Metan II-Zalatnai FC 3-0, Brassói CSM-Nagybányai Măramaros FC 0-1, Nagydisznói FC-Dési Unirea 2-0, Zilahi FC-Szászfenesi Unirea 1-0. A Régeni Avântul szabadnapos volt. Az élcsoporthoz: 1. Aranyosgyéres 56 pont (44-13), 2. Măramaros FC 55 (41-18), 3. Nagydisznód 45 (33-17), 4. Zilah 39 (33-23), 5. Nyárádtő 38 (35-36).

## Székely bravúr Budapesten

### Labdarúgás

#### ÚMSZ

► Jó vendéglátónak bizonyult a Magyar Parlament labdarúgócsapata, ugyanis 6-1-re kikapott a Székelyföldi Közméltóságok együttesétől a Puskás Ferenc Stadionban szombaton ren-

dezett mérkőzésen. A több éve hagyományos mérkőzés – ősszel Székelyföldön, tavasszal Magyarországon rendezik az összecsapásokat – kezdőrúgását ezúttal a Nemzet Sportolója, az Aranycsapat tagja, Buzánszky Jenő végezte el, de jelen volt a szintén Nemzet Sportolója Grosics Gyula is.

A vendégcsapatból Kalamár Andor, a Tusnádfürdői Turisztika Egyesület elnöke négy gólt szerzett, a maradék kettőt Főri Endre, a Magyar Polgári Párt jogtanácsosa és Basa Szilárd osztozott. A házigazdák becstelégóját Bohács Zsolt, az alkotmányügyi bizottság tagja szerezte. ◀

## Pontot veszített az SZKC

Kézilabda

Turós-Jakab László

▶ A 24. forduló mérkőzéseit rendezték meg szombaton a férfi kézilabda-Nemzeti Ligában. Székelyudvarhelyen az ezüstéremért hajtó KC remizett a kiesés elkerüléséért küzdő Temesvári Polival: 30-30, szünetben 18-17. Vlad Caba edző rögtön a lefújás után cáfolta a Bega mentiek riválisai által megfogalmazott bundavádakat, és Sorin Bărză kapus hiányának számlájára írta a pontvesztést. Az udvarhelyi gólok Ferenczi (7), Rusia (6), Kuzmanoszki (5), Mihălcea



Ferenczi Botond

(4), Stoilov (4), Tálás (3) és Răpciugă osztozott, a hétből két büntető kimaradt.

Közben a listavezető HCM Konstanca 38-32-re nyert Bukarestben a Steaua MFA ellen, és matematikailag is bebiztosította hatodik bajnoki címét. A 43 pontos tengerpartiak nyomában nagy a túlekedés az érmekért, az SZKC-nek ugyanis 36, a Bucovinának 34, az UCM HC Krassó-Szörénynek 33, a Kolozsvárnak pedig 31 pontja van két fordulóval a befejezés előtt. A 24. forduló többi eredménye: Bucovina Suceava-Nagybányai Minaur HC 47-27, Kolozsvári U-Transilvania-Szatmárnémeti CSM 37-28, Brassói Dinamo-Bákói Știința Dedeman 28-36, Pandurii Tg. Jiu-UCM HC Krassó-Szörény 26-27, Nagyvárad CSM-CS Municipal Bukarest 31-34.

A női Nemzeti Liga hétfői, 25. fordulójának eredményei: SCM Craiova-Tomis Konstanca 33-35, Nagybányai Știința-Brassói Rulmentul 31-28, Oțelul Galați-Oltchim 26-32, Zilahi HC-Resicabányai U 31-19, CS Municipal-Kolozsvári U-Jolidon 33-25, HCM Roman-Dévai Cetate 31-27, HC Dunărea Brăila-HCM Buzău 39-31. ◀

# Vettel török díja

Forma-1

Hírösszefoglaló

▶ Kettős Red Bull-sikerrel fejeződött be tegnap a 62. Forma-1-es autós gyorsasági vb negyedik futama, a Török Nagydíj: Sebastian Vettel győzött, az ausztrál Mark Webber lett a második, a harmadik helyen pedig a spanyol Fernando Alonso (Ferrari) végzett. A 24 esztendő német vb-cím-

védő idei harmadik, pályafutását tekintve pedig 13. futamgyőzelmét szerezte meg. Vettel az élről rajtolt az isztambuli pályán, végig vezetett, magabiztosan nyert és toronymagasan vezeti a pontversenyt. A Ferrari – Alonso révén – idei első dobogós helyét szerezte meg. Eredmények: Török Nagydíj (58 kör/309,396 km): 1. Sebastian Vettel (német, Red Bull) 1:30:17.558 ó (átlagsebesség: 205,595 km/ó); 2.

Mark Webber (ausztrál, Red Bull) 8.807 mp hátrány; 3. Fernando Alonso (spanyol, Ferrari) 10.075 mp h. A pontversenyek állása 19-ből 4 futam után: pilóták: 1. Vettel 93 pont; 2. Hamilton 59; 3. Webber 55; 4. Button 46; 5. Alonso 41; 6. Felipe Massa (brazíl, Ferrari) 24. csapatok: 1. Red Bull 148; 2. McLaren Mercedes 105; 3. Ferrari 65. Következik: Spanyol Nagydíj, május 22., Barcelona. ◀



Vettel az élről rajtolt az isztambuli pályán, végig vezetett, nyert és vezeti a pontversenyt

## Röviden

Vásárhely tarolt a kerékpár-maratonon

Marosvásárhelyi kerékpárosok vitték el a díjakat Románia legnagyobb kerékpáros maratonján. A Bukarest és Snagov közötti 55 km-es szakaszon a 19-29 év közöttiek kategóriájában Újfalvi Attila, a lányokéban Gyurka Zsuzsa, a 40 év fölöttiekéban György Levente lett első. Utóbbi összetettben harmadik helyezést ért el. La-punk munkatársa, Farkas Istvan az újságírók kategóriájában győzött.

Szabó Gergő nyerte a második futamot

A Mitsubishi Lancer Evo 9-et vezető magyarországi Szabó Gergő nyerte az országos bajnokság második futamának számítató Marosvásárhely-ralit. A mostoha időjárási körülmények (havazás, heves szél) miatt három gyorsasági szakasz töröltek, így Parajdon, Gyergyóújfaluban és Farkaslakán is csak egy-egy alkalommal fordultak meg a versenyzők. A nyitó és záró Szerpentin-szuper-speciált is Titi Aur nyerte, a második gyorsaságit Szabó, a harmadikat és a negyediket pedig a kolozsvári Marco Tempestini. Összetítésben dobogóra lépett még a kolozsvári Bogdan Marișca és a brassói Dan Gârtofan. Két verseny után Marișca (33 pont) vezet az összetítésben, Valentin Porcișteanunak 29, Gârtofanak 27, Szabónak 25, Manuel Mihălachenak 22, Tempestininek pedig 18 pontja van. Következik a Kolozsvár-rali, május 2-án és 29-én.

Élen a Steaua

A rögbi Szuperliga 7. fordulójának rangadóján a Steaua 26-10-re nyert a címvédő Nagybánya ellen, és átvette a vezetést a táblázaton. További eredmények: Dinamo-Temesvár 21-43, Farul-CS Municipal 62-24, Arad-Kolozsvár 5-38. A Steauának 31, a Nagybányának 28, a Farulnak 25, a Temesvárnak pedig 22 pontja van.

Ballesteros halála

Ötvennégy esztendősen szombat hajnalban elhunyt a három éve agydagaganattal műtött Seve Ballesteros, a leghíresebb és a sportág legnagyobb alakjai közé tartozó spanyol golfjátékos. A sportág Grand Slamjének számítató Major-tornákon ötszörös győztes, a profi golftól 2007-ben krónikus hátfájdalmai miatt visszavonult sportolónál 2008 októberében egy rosszullétét követően állapították meg, hogy agytmorja van. Műtéti beavatkozások sora mellett hosszú ideig kemoterápiás kezeléseket kapott.

## Bajnok az AC Milan

Labdarúgás

Hírösszefoglaló

▶ Megnyerte az olasz labdarúgó-bajnokságot az AC Milan, miután a 36. forduló szombati játéknapján gól nélküli döntetlent játszott az AS Róma vendégeként. Az AC Milan története 18. elsőségét ünnepelheti, és az elsőt 2004 óta. További eredmények: Palermo-Bari 2-1, Bologna-Párma 0-0, Brescia-Catania 1-2, Cagliari-Cesena 0-2, Internazionale-Fiorentina 3-1, Lecce-SSC Napoli 2-1, Udinese-SS Lazio 2-1. A Genoa-Sampdoria-találkozó lapzárta után kezdődött, a Juventus ma este fogadja a Chievót.

Az is eldőlt, hogy a Siena és az Atalanta tavalyi kiesését követően első próbálkozásra visszajutott az élvonalba. Három fordulóval a másodosztályú pontvadászat zárása előtt az élvonalas Siena a Torino ellen elért hazai 2-2-es döntetlennel, míg az Atalanta a vendég Portogruaro 4-1-es legyőzésével biztosította be első osztályú szereplését. A harmadik feljutó helyről a 3-6. helyezett csapatok rájátszás során döntenek majd.

A Real Madrid – a négy gólig jutott Cristiano Ronaldo vezérletével – kiütéses győzelmet aratott a Sevilla otthonában (6-2) a spanyol Primera División 35. fordulójának szombati játéknapján. A kiesés ellen küzdő Málaga meglepetésre 3-0-ra nyert az Atlético Madrid otthonában. A sereghajtó Al-

mería kikapott a Getafe vendégeként (2-3), ezzel kiesett az élvonalból. További eredmények: Getafe-Almería 2-0, Hércules-Racing Santander 2-3, Sporting Gijón-Deportivo La Coruna 2-2, Valencia-Real Sociedad 3-0. Tegnap három mérkőzést rendeztek.

A negyedik helyen álló Manchester City 2-1-re kikapott az Everton otthonában az angol Premier League 36. fordulójának szombati játéknapján. További eredmények: Aston Villa-Wigan Athletic 1-1, Bolton Wanderers-Sunderland 1-2, Newcastle United-Birmingham 2-1, West Ham United-Blackburn Rovers 1-1, Tottenham Hotspur-Blackpool 1-1. Tegnap: Wolverhampton Wanderers-West Bromwich Albion 3-1, Stoke City-Arsenal 3-1, Manchester United-Chelsea-csúcsrangadó 2-1, ma este Fulham-Liverpool-találkozót rendeznek, holnap pedig pótolják a korábból elhalasztott Manchester City-Tottenham Hotspur-mérkőzést.

Elsőként a St. Pauli búcsúzott a német Bundesliga élvonalától, miután a szombati 33. fordulóban KO-ereséget szenvedett a vendég Bayern Münchentől, 1-8. Sikerüknek köszönhetően a bajorok már biztosan nem végezhetnek a harmadiknál rosszabb helyen a tabellán, így a következő szezonban is indulhatnak a Bajnokok Ligájában. Az utolsó kör előtt az is eldőlt, hogy a Mainz, valamint a Hannover a következő idényben az

Európa-ligában léphet majd pályára.

A 33. forduló eredményei: Bayer Leverkusen-Hamburger SV 1-1, Eintracht Frankfurt-1. FC Köln 0-2, Borussia Mönchengladbach-Freiburg 2-0, 1. FC Nürnberg-Hoffenheim 1-2, Schalke 04-FSV Mainz 1-3, VfB Stuttgart-Hannover 2-1, Werder Bremen-Borussia Dortmund 2-0, VfL Wolfsburg-Kaiserslautern 1-2.

A már bajnok Dortmundot (72 pont) a Leverkusen (65), a Bayern (62), a Hannover (57), a Mainz (55) és a Nürnberg (47) követi.

A francia Ligue 1 34. fordulójának szombati játéknapjának eredményei: Arles-Avignon-St. Étienne 0-1, AJ Auxerre-Montpellier 1-0, Girondins Bordeaux-Sochaux 0-4, Stade Brest-OGC Nice 0-0, SM Caen-RC Lens 1-1, Lorient-Toulouse 0-0, AS Monaco-Paris St. Germain 1-1, AS Nancy-OSC Lille 0-1. Tegnap Valenciennes-Stade Rennes és Olympique Lyon-Olympique Marseille-találkozót rendeztek.

Két fordulóval a befejezés előtt ismert az ukrán bajnok: a Sahtar 2-0-ra verte a szintén donyecki Metalurgot, és előnye a második helyezett Dinamo Kijevvel szemben behozhatatlan nyolc pontra nőtt. A Sahtar hatodik, Mircea Lucescu pedig ötödik bajnoki címét szerezte meg Ukrajnában, a mostani sikert fejenként százezer eurós prémiummal honorálja a csapattulajdonos. ◀

## A házigazdák nincsenek a legjobb nyolc között

Jégkorong

T. I. L.

▶ A zárófordulót megelőzően már szinte minden eldőlt a szlovákiai jégkorong-világbajnokság középdöntőjében. A pozsonyi E csoportban a házigazdák a címvédő csehektől (2-3), majd a finnektől (1-2) is kaptak, és így nem jutottak a legjobb nyolc közé. További eredmények: Oroszország-Dánia 4-3, Finnország-Németország 5-4 (büntetővel), Dánia-Németország 4-3 (szétütéssel). A csehek (9 pont), a finnek (8), a németek (8) és az oroszok (6) már továbbjutottak.

A kassai F csoportból elsőként a kanadaiak biztosították helyüket a legjobb nyolc között, miután 4-3-re verték (büntetővel) az amerikaiakat és 3-2-re a norvégokat. További eredmé-

nyek: Norvégia-Svájc 3-2, Svédország-Franciaország 4-0, Egyesült Államok-Franciaország 3-2. Tegnap: Csehország-Oroszország 3-2 (E), Svédország-Svájc 2-0 (F).

Ma hat mérkőzéssel zárult a középdöntő, a két csoportból a négy-négy legjobb jut a szerda-csütörtöki negyeddöntőbe.

A szlovén és a fehérorosz válogatott is nyert a kiesés elkerüléséért zajló küzdelem első, csütörtök esti fordulójában: Szlovénia-Lettország 5-2, Fhéroroszország-Ausztria 7-2. Szombaton: Ausztria-Szlovénia 3-2 és Fhéroroszország-Lettország 6-3. A körbeverés következtében mind a négy válogatott három ponttal várta az utolsó, harmadik kört. A lapzárta utáni szlovén-fehérorosz és lett-osztrák párharcok vesztesei búcsúztak az élvonalból. ◀

## Döntőben a kolozsváriak

Kosárlabda

ÚMSZ

▶ A csütörtök esti sikerével (85-81 a Steaua Turabo bukaresti otthonában) a címvédő CSU Asesoft Ploiești 3-1-es összetétellel elsőként biztosította helyét a férfi kosárlabda-bajnokság 2010-11-es idényének döntőjében, ahol zsinórban nyolcadszor nyerne. A prahovaiak az U-Mobitelco BT-vel találkoznak a finálé-

ban, miután a kolozsváriak tegnap 80-70-re verték a Medgyesi Gaz Metant a másik elődöntő ötödik összecsapásán. Az CSU Asesoft és az U-Mobitelco BT az előbbi kiírásban is találkozott a döntőben, a ploieștiiek 4-0-ra nyertek. A Brassói CSU Cuadrípól után a Politehnica Iași lett a másik kieső, miután a mindent eldöntő tegnap esti csikszereban nyolcadszor nyerne. A prahovaiak az U-Mobitelco BT-vel találkoznak a finálé-